



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1844 ze dne 22. října 2019 o udělení povolení Unie pro kategorii biocidních přípravků „BPF_Iodine_VET“⁽¹⁾** 1

SMĚRNICE

- ★ **Směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1845 ze dne 8. srpna 2019, kterou se pro účely přizpůsobení vědeckému a technickému pokroku mění příloha III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o výjimku pro bis(2-ethylhexyl)-ftalát (DEHP) v některých pryžových dílech používaných v motorech⁽¹⁾** 38
- ★ **Směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1846 ze dne 8. srpna 2019, kterou se pro účely přizpůsobení vědeckému a technickému pokroku mění příloha III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o výjimku pro olovo v pájkách používaných v některých spalovacích motorech⁽¹⁾** 41

ROZHODNUTÍ

- ★ **Prováděcí Rozhodnutí Komise (EU) 2019/1847 ze dne 31. července 2019, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2014/190/EU, pokud jde o roční rozpis, podle členských států, zdrojů ze zvláštního přidělu pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí, společně se seznamem způsobilých regionů (oznámeno pod číslem C(2019) 5438)** 44
- ★ **Rozhodnutí Evropské Centrální Banky (EU) 2019/1848 ze dne 29. října 2019, kterým se mění rozhodnutí ECB/2007/7 o podmínkách TARGET2-ECB (ECB/2019/32)** 57

OBECNÉ ZÁSADY

- ★ **Obecné zásady Evropské centrální banky (EU) 2019/1849 ze dne 4. října 2019, kterými se mění obecné zásady ECB/2012/27 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (ECB/2019/30)** 64

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

- ★ **Předpis Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK/OSN) č. 29 – Jednotná ustanovení pro schvalování vozidel z hlediska ochrany cestujících v kabině užitkového vozidla [2019/1850]** 72

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1844

ze dne 22. října 2019

o udělení povolení Unie pro kategorii biocidních přípravků „BPF_Iodine_VET“

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 44 odst. 5 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 7. srpna 2015 předložila společnost Applied Biocide GmbH v souladu s čl. 43 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 žádost o povolení pro kategorii biocidních přípravků s názvem „BPF_Iodine_VET“, které jsou typem přípravku 3 podle definice v příloze V uvedeného nařízení, a poskytla písemné potvrzení o souhlasu příslušného orgánu Rakouska, že tuto žádost vyhodnotí. Žádost byla zaznamenána v registru biocidních přípravků pod číslem BC-XJ019074-33.
- (2) Uvedená kategorie přípravků „BPF_Iodine_VET“ obsahuje účinnou látku jod, který je zařazen na seznam schválených účinných látek vypracovaný na úrovni Unie, uvedený v čl. 9 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012. Komise s ohledem na vnitřní vlastnosti účinné látky a na vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému stanovená v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/2100 ⁽²⁾ zváží v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. 528/2012 nutnost přezkoumat schválení jodu, včetně komplexu jodu s polyvinylpyrrolidonem. Na základě výsledků uvedeného přezkumu potom Komise zváží, zda povolení Unie pro přípravky obsahující uvedenou účinnou látku musí být přezkoumána v souladu s článkem 48 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (3) Dne 22. srpna 2018 předložil hodnotící příslušný orgán v souladu s čl. 44 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 zprávu o posouzení a závěry svého hodnocení Evropské agentury pro chemické látky (dále jen „agentura“).
- (4) V souladu s čl. 44 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 předložila agentura dne 4. dubna 2019 Komisi stanovisko ⁽³⁾ včetně návrhu souhrnu vlastností biocidního přípravku (dále jen „souhrn vlastností přípravku“) pro kategorii přípravků „BPF_Iodine_VET“ a závěrečné zprávy o posouzení této kategorie biocidních přípravků. Agentura dospěla ve svém stanovisku k závěru, že kategorie přípravků „BPF_Iodine_VET“ spadá do definice kategorie biocidních přípravků uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. s) nařízení (EU) č. 528/2012, je způsobilá pro povolení Unie v souladu s čl. 42 odst. 1 uvedeného nařízení a, s výhradou shody s návrhem souhrnu vlastností přípravku, splňuje podmínky stanovené v čl. 19 odst. 1 a 6 uvedeného nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/2100 ze dne 4. září 2017, kterým se stanoví vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (Úř. věst. L 301, 17.11.2017, s. 1).

⁽³⁾ Stanovisko Evropské agentury pro chemické látky ze dne 27. února 2019 k povolení Unie pro „BPF_Iodine_VET“ (ECHA/BPC/219/2019).

- (5) Dne 4. června 2019 předala agentura Komisi v souladu s čl. 44 odst. 4 nařízení (EU) č. 528/2012 návrh souhrnu vlastností přípravku ve všech úředních jazycích Unie.
- (6) Komise souhlasí se stanoviskem agentury, a domnívá se proto, že je vhodné udělit povolení Unie pro kategorii biocidních přípravků „BPF_Iodine_VET“.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Společnosti Applied Biocide GmbH se s číslem povolení EU-0020540-0000 uděluje povolení Unie pro dodávání kategorie biocidních přípravků „BPF_Iodine_VET“ na trh a jejich používání, a to v souladu se souhrnem vlastností biocidního přípravku uvedeným v příloze.

Povolení Unie je platné ode dne 25. listopadu 2019 do 31. října 2029.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. října 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Souhrn vlastností biocidního přípravku pro kategorii biocidních přípravků

BPF_Iodine_VET

Typ přípravku 3 – Veterinární hygiena (dezinfekční prostředky)

Číslo povolení: EU-0020540-0000

Číslo záznamu v registru R4BP: EU-0020540-0000

ČÁST I

PRVNÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE

1.1. **Název kategorie biocidních přípravků**

Název	BPF_Iodine_VET
-------	----------------

1.2. **Typ přípravku (typy přípravků)**

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

1.3. **Držitel povolení**

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	Applied Biocide GmbH
	Adresa	Sprl 31, Rue Jules Melotte, 4350, Remicourt, Belgie
Číslo povolení	EU-0020540-0000	
Číslo záznamu v registru R4BP	EU-0020540-0000	
Datum udělení povolení	25. listopadu 2019	
Datum skončení platnosti povolení	31. října 2029	

1.4. **Výrobce (výrobci) biocidních přípravků**

Jméno výrobce	Ewabo Chemikalien GmbH & Co KG
Adresa výrobce	Kolpingstrasse 4, 49835 Wietmarschen Německo
Umístění výrobních závodů	Kolpingstrasse 4, 49835 Wietmarschen Německo
Jméno výrobce	FINK TEC GmbH
Adresa výrobce	Oberster Kamp 23, 59069 Hamm Německo
Umístění výrobních závodů	Oberster Kamp 23, 59069 Hamm Německo
Jméno výrobce	IRCASERVICE

Adresa výrobce	S.S. Cremasca 591 no. 10, 24040 Fornovo S. Giovanni (BG) Itálie
Umístění výrobních závodů	S.S. Cremasca 591 no. 10, 24040 Fornovo S. Giovanni (BG) Itálie
Jméno výrobce	Laboratorios Maymo SA
Adresa výrobce	Via Augusta, 302, 08017 Barcelona Španělsko
Umístění výrobních závodů	Via Augusta, 302, 08017 Barcelona Španělsko

1.5. Výrobce(i) účinné látky/účinných látek

Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	Cosayach S.A. Compania de Salitre y Yodo
Adresa výrobce	Amunátegui 178, 7th Floor, 8320000 Santiago Chile
Umístění výrobních závodů	S.C.M. Cosayach Cala Cala, 1180000 Pozo Almonte Chile Chile
Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	ACF Minera S.A.
Adresa výrobce	San Martin 499, 1100000 Iquique Chile
Umístění výrobních závodů	Lagunas mine, 1180000 Pozo Almonte Chile
Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	Sociedad Quimica y Minera SA
Adresa výrobce	Los Militares 4290, 7550000 Las Condes Chile
Umístění výrobních závodů	Nueva Victoria, 1180000 Pozo Almonte Chile Pedro de Valdivia, 1240000 Antofagasta Chile

2. SLOŽENÍ A FORMA KATEGORIE PŘÍPRAVKŮ

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení kategorie biocidních přípravků

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,1	3,0
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,0	10,0
Poly(oxy-1,2-ethanediyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-,branched	Poly(oxy-1,2-ethanediyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	0,0	31,8
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	31,8

2.2. Typ(y) složení (forma)

Forma (formy)	meta SPC 1-5: AL – všechny ostatní kapaliny meta SPC 6-8: SL – rozpustný koncentrát
---------------	--

Část II

DRUHÁ ÚROVEŇ INFORMACÍ – META SPC

META SPC 1

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 1

1.1. Identifikátor meta SPC 1

Identifikátor	Meta SPC 1
---------------	------------

1.2. Přípona k číslu povolení

Číslo	1-1
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOZENÍ META SPC 1

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 1

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,15	0,15
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,0	0,0
Poly(oxy-1,2-ethanediyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-,branched	Poly(oxy-1,2-ethanediyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	0,0	0,0
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	0,0

2.2. Typ(y) složení meta SPC 1

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 1

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám. Skladujte v korozi odolném obalu s odolnou vnitřní vrstvou.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 1

4.1. Popis použití

Tabulka 1

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na struky – profesionální použití – vnitřní prostory – postřík (po dojení)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: použití ve formě spreje Postřík: Dezinfekční přípravek pro oblast veterinární hygieny pro ruční a automatizované ošetření struků postříkem, přípravek je určen k přímému použití (u krav, po dojení).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Aplikační dávka: 10-15 ml na krávu Frekvence aplikace: Během období laktace: — ruční: 2 aplikace denně (po dojení) — automatizovaná: 3 aplikace denně (po dojení) V období stání na sucho: 1 aplikace denně
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr, materiál víčka PP Kanystr HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž: HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

4.1.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

4.1.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

4.1.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

5. OBECNÝ NAVOD K POUZITI ⁽¹⁾ META SPC 1

5.1. Pokyny pro používání

Před použitím si vždy pozorně přečtěte štítek nebo leták a postupuje podle uvedených pokynů.

Přípravek musí být před použitím vytemperován na teplotu vyšší než 20 °C.

Doporučuje se použití dávkovacího čerpadla k plnění přípravku do aplikačního zařízení.

Okamžitě po skončení dojení každé krávy aplikujte přípravek na celý povrch každého struku. Přípravek ponechte až do dalšího dojení. Nečistěte struky přímo po dezinfekci.

Dbejte na to, aby krávy stály až do zaschnutí přípravku (minimálně 5 minut).

Přípravek se dá aplikovat ručně nebo pomocí automatického rozprašovače na struky.

Před následujícím dojením se struky musí očistit; pokud možno vždy novou mokrou utěrkou na jedno zvíře (krávu).

Frekvence aplikace nesmějí přesáhnout dvě aplikace na krávu a den při ruční aplikaci a tři aplikace na krávu a den při automatizované aplikaci rozprašovačem na struky (po dojení).

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Během zacházení s přípravkem a při aplikaci používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím, kombinézu s povrchovou úpravou a vysoké boty (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku).

V případě, že je nutná kombinace dezinfekce před dojením a po dojení, na dezinfekci před dojením je nutné zvážit použití jiného biocidního přípravku bez obsahu jódu.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. V případě potíží se obraťte na lékaře.

Při zasažení kůže: Pokožku důkladně umyjte.

Při zasažení očí: Vypláchněte otevřené oči a vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a poté se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

⁽¹⁾ Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 1.

Opatření týkající se životního prostředí:

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobí znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povolené, do komunální kanalizace.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírny odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Přípravek uchovávejte při pokojové teplotě v neprůhledných nádobách tak, aby nebyl vystaven přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 12 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 1

7.1. Obchodní název (názy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	FINK - Io Spray 15 FINK - Euter-DIP PVP-S FINK Pattedyp PVP IOSpray 15 PVP
Číslo povolení	EU-0020540-0001 1-1

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,15

META SPC 2

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 2

1.1. Identifikátor meta SPC 2

Identifikátor	Meta SPC 2
---------------	------------

1.2. Přípona k číslu povolení

Číslo	1-2
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOŽENÍ META SPC 2

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 2

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3	0,5
PhosAcid	Trihydroxid phoric ooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,0	0,0
Poly(oxy-1,2-ethan- diyl).alpha.-tridecyl- omega.-hydroxy-,bran- ched	Poly(oxy-1,2-ethan- diyl).alpha.-tridecyl- omega.-hydroxy-,bran- ched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	0,0	0,0
Isotridecanol, ethoxy- lated 90 %, C 9-11 Al- cohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxy- lated 90 %, C 9-11 Al- cohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	0,0

2.2. Typ(y) složení meta SPC 2

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 2

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám. Skladujte v korozi odolném obalu s odolnou vnitřní vrstvou. Odstraňte obsah/obal předáním oprávněné osobě.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 2

4.1. Popis použití

Tabulka 2

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na struky – profesionální použití – vnitřní prostory – postřik (po dojení)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—

Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřn
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: použití ve formě spreje Postřik: Dezinfekční přípravek pro oblast veterinární hygieny pro ruční a automatizované ošetření struků postřikem, přípravek je určen k přímému použití (u krav, po dojení).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Aplikační dávka: 10-15 ml na krávu Frekvence aplikace: Během období laktace: — ruční: 2 aplikace denně (po dojení) — automatizovaná: 3 aplikace denně (po dojení) V období stání na sucho: 1 aplikace denně
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr, materiál víčka PP Kanystr HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž: HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

–

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

–

4.1.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

–

4.1.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

–

4.1.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

–

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ (*) META SPC 2

5.1. Pokyny pro používání

Před použitím si vždy pozorně přečtěte štítek nebo leták a postupuje podle uvedených pokynů.

Přípravek musí být před použitím vytemperován na teplotu vyšší než 20 °C.

Doporučuje se použití dávkovacího čerpadla k plnění přípravku do aplikačního zařízení.

(*) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 2.

Okamžitě po skončení dojení každé krávy aplikujte přípravek na celý povrch každého struku. Přípravek ponechte až do dalšího dojení. Nečistěte struky přímo po dezinfekci.

Dbejte na to, aby krávy stály až do zaschnutí přípravku (minimálně 5 minut).

Přípravek se dá aplikovat ručně nebo pomocí automatického rozprašovače na struky.

Před následujícím dojením se struky musí očistit; pokud možno vždy novou mokrou utěrkou na jedno zvíře (krávu).

Frekvence aplikace nesmějí přesáhnout dvě aplikace na krávu a den při ruční aplikaci a tři aplikace na krávu a den při automatizované aplikaci rozprašovačem na struky (po dojení).

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Během zacházení s přípravkem a při aplikaci používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím, kombinézu s povrchovou úpravou a vysoké boty (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku).

V případě, že je nutná kombinace dezinfekce před dojením a po dojení, na dezinfekci před dojením je nutné zvážit použití jiného biocidního přípravku bez obsahu jódu.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. V případě potíží se obraťte na lékaře.

Při zasažení kůže: Pokožku důkladně umyjte.

Při zasažení očí: Vypláchněte otevřené oči a vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a poté se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

Opatření týkající se životního prostředí:

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povolené, do komunální kanalizace.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírny odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Přípravek uchovávejte při pokojové teplotě v neprůhledných nádobách tak, aby nebyl vystaven přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 12 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 2

7.1. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Fink Io Spray – 30 ST-Io Spray DESINTEC MH Iodine S DESINTEC MH Raidip plus Iodine Spray 3000 Iodine Spray
Číslo povolení	EU-0020540-0002 1-2

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3

7.2. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Fink - Io Spray 50 DESINTEC MH Raidip 5000 Iodine Spray 5000
Číslo povolení	EU-0020540-0003 1-2

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,5

META SPC 3

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 3

1.1. **Identifikátor meta SPC 3**

Identifikátor	Meta SPC 3
---------------	------------

1.2. **Přípona k číslu povolení**

Číslo	1-3
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOŽENÍ META SPC 3

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 3

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,5	0,5
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,0	0,0
Poly(oxy-1,2-ethanediyl). alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediyl). alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	0,0	0,0
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	0,0

2.2. Typ(y) složení meta SPC 3

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 3

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám. Skladujte v korozi odolném obalu s odolnou vnitřní vrstvou. Odstraňte obsah/obal předáním oprávněné osobě.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 3

4.1. Popis použití

Tabulka 3

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na struky – profesionální použití – vnitřní prostory – postřik (po dojení)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—

Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: použití ve formě spreje Postřik: Dezinfekční přípravek pro oblast veterinární hygieny pro ruční a automatizované ošetření struků postřikem, přípravek je určen k přímému použití (u krav, po dojení).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Aplikační dávka: 10-15 ml na krávu Frekvence aplikace: Během období laktace: — ruční: 2 aplikace denně (po dojení) — automatizovaná: 3 aplikace denně (po dojení) V období stání na suchu: 1 aplikace denně
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr, materiál víčka PP Kanystr HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž: HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. *Návod k danému způsobu použití*

—

4.1.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

—

4.1.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

—

4.1.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

—

4.1.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

—

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ ^(*) META SPC 3

5.1. **Pokyny pro používání**

Před použitím si vždy pozorně přečtěte šútek nebo leták a postupuje podle uvedených pokynů.

Přípravek musí být před použitím vytemperován na teplotu vyšší než 20 °C.

Doporučuje se použití dávkovacího čerpadla k plnění přípravku do aplikačního zařízení.

Okamžitě po skončení dojení každé krávy aplikujte přípravek na celý povrch každého struku. Přípravek ponechte až do dalšího dojení. Nečistěte struky přímo po dezinfekci.

Dbejte na to, aby krávy stály až do zaschnutí přípravku (minimálně 5 minut).

Přípravek se dá aplikovat ručně nebo pomocí automatického rozprašovače na struky.

(*) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 3.

Před následujícím dojením se struky musí očistit; pokud možno vždy novou mokrou utěrkou na jedno zvíře (krávu).

Frekvence aplikace nesmějí přesáhnout dvě aplikace na krávu a den při ruční aplikaci a tři aplikace na krávu a den při automatické aplikaci rozprašovačem na struky (po dojení).

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Během zacházení s přípravkem a při aplikaci používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím, kombinézu s povrchovou úpravou a vysoké boty (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku).

V případě, že je nutná kombinace dezinfekce před dojením a po dojení, na dezinfekci před dojením je nutné zvážit použití jiného biocidního přípravku bez obsahu jódu.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. V případě potíží se obraťte na lékaře.

Při zasažení kůže: Pokožku důkladně umyjte.

Při zasažení očí: Vypláchněte otevřené oči a vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a poté se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

Opatření týkající se životního prostředí:

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povoleno, do komunální kanalizace.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírny odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Přípravek uchovávejte při pokojové teplotě v neprůhledných nádobách tak, aby nebyl vystaven přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 12 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 3

7.1. Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	Fink - Io Spray 50 (Jodophor) Fink - Io Spray 50 (Iodophor)
Číslo povolení	EU-0020540-0004 1-3

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,5

META SPC 4

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 4

1.1. Identifikátor meta SPC 4

Identifikátor	Meta SPC 4
---------------	------------

1.2. Přípona k číslu povolení

Číslo	1-4
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOŽENÍ META SPC 4

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 4

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,1	0,15
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,0	0,0
Poly(oxy-1,2-ethanediy)l.alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediy)l.alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	0,0	0,0
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	0,0

2.2. Typ(y) složení meta SPC 4

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 4

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám. Skladujte v korozi odolném obalu s odolnou vnitřní vrstvou.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 4

4.1. Popis použití

Tabulka 4

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na struky– profesionální použití – vnitřní prostory – namočení (po dojení)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: aplikace namočením Namočení struků: Dezinfekční přípravek pro oblast veterinární hygieny pro ruční ošetření struků namočením, přípravek je určen k přímému použití (u krav, po dojení).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Aplikační dávka: 5-10 ml na krávu Frekvence aplikace: Během období laktace: 2 aplikace denně (po dojení) V období stání na sucho: 1 aplikace denně
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr Kanystr HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

—

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

—

4.1.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

—

4.1.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

—

4.1.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

—

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ (*) META SPC 4

5.1. Pokyny pro používání

Před použitím si vždy pozorně přečtěte štítek nebo leták a postupujte podle uvedených pokynů.

Přípravek musí být před použitím vytemperován na teplotu vyšší než 20 °C.

Doporučuje se použití dávkovacího čerpadla k plnění přípravku do aplikačního zařízení.

Nalijte přípravek do dvou třetin nádoby k namočení struku. Okamžitě po skončení dojení každé krávy ponořte každý struk ručně do přípravku. Dbejte na to, aby se do kontaktu s přípravkem dostaly alespoň dvě třetiny každého struku, nejlépe celé struky.

Nečistěte struky přímo po dezinfekci. Přípravek ponechte až do dalšího dojení. Dbejte na to, aby krávy stály až do zaschnutí přípravku (minimálně 5 minut).

Nádobu podle potřeby doplňte.

Nádoby k namočení struků je nutné vyprázdnit po dojení a umýt před opětovným použitím. Před následujícím dojením se struky musí očistit; pokud možno vždy novou mokrou utěrkou na jedno zvíře (krávu).

Frekvence aplikace nesmějí přesáhnout dvě aplikace na krávu a den (po dojení).

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosahu dětí.

V případě, že je nutná kombinace dezinfekce před dojením a po dojení, na dezinfekci před dojením je nutné zvážit použití jiného biocidního přípravku bez obsahu jódu.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. V případě potíží se obraťte na lékaře.

Při zasažení kůže: Pokožku důkladně umyjte.

Při zasažení očí: Vypláchněte otevřené oči a vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a poté se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

Opatření týkající se životního prostředí:

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povolené, do komunální kanalizace.

(*) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 4.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírny odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Přípravek uchovávejte při pokojové teplotě v neprůhledných nádobách tak, aby nebyl vystaven přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 12 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE**7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 4****7.1. Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	FINK - Io Dip 10 IODip 10 PVP
Číslo povolení	EU-0020540-0005 1-4

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,1

7.2. Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	FINK - Io Dip Protect DESINTEC MH Iodine Barrier TvP - Barrier Dip
Číslo povolení	EU-0020540-0006 1-4

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,15

META SPC 5**1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 5****1.1. Identifikátor meta SPC 5**

Identifikátor	Meta SPC 5
---------------	------------

1.2. Přípona k číslu povolení

Číslo	1-5
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOŽENÍ META SPC 5

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 5

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3	0,45
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,35	0,4
Poly(oxy-1,2-ethanediył).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediył).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	0,0	0,0
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	0,0

2.2. Typ(y) složení meta SPC 5

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 5

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám. Skladujte v korozi odolném obalu s odolnou vnitřní vrstvou. Odstraňte obsah/obal předáním oprávněné osobě.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 5

4.1. Popis použití

Tabulka 5

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na struky – profesionální použití – vnitřní prostory – namočení (po dojení)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: aplikace máčením Namočení struků: Dezinfekční přípravek pro oblast veterinární hygieny pro ruční ošetření struků namočením, přípravek je určen k přímému použití (u krav, po dojení).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Aplikační dávka: 5-10 ml na krávu Frekvence aplikace: Během období laktace: 2 aplikace denně (po dojení) V období stání na sucho: 1 aplikace denně
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr Kanystr HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

—

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

—

4.1.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

—

4.1.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

—

4.1.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

—

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ ^(*) META SPC 5

5.1. Pokyny pro používání

Před použitím si vždy pozorně přečtěte štítek nebo leták a postupuje podle uvedených pokynů.

(*) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 5.

Přípravek musí být před použitím vytemperován na teplotu vyšší než 20 °C.

Doporučuje se použití dávkovacího čerpadla k plnění přípravku do aplikačního zařízení.

Nalijte přípravek do dvou třetin nádoby k namočení struku. Okamžitě po skončení dojení každé krávy ponořte každý struk ručně do přípravku. Dbejte na to, aby se do kontaktu s přípravkem dostaly alespoň dvě třetiny každého struku, nejlépe celé struky. Nečistěte struky přímo po dezinfekci. Přípravek ponechte až do dalšího dojení.

Dbejte na to, aby krávy stály až do zaschnutí přípravku (minimálně 5 minut).

Nádoby podle potřeby doplňte.

Nádoby k namočení struků je nutné vyprázdnit po dojení a umýt před opětovným použitím.

Před následujícím dojením se struky musí očistit; pokud možno vždy novou mokrou utěrkou na jedno zvíře (krávu).

Frekvence aplikace nesmějí přesáhnout dvě aplikace na krávu a den (po dojení).

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.

V případě, že je nutná kombinace dezinfekce před dojením a po dojení, na dezinfekci před dojením je nutné zvážit použití jiného biocidního přípravku bez obsahu jódu.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. V případě potíží se obraťte na lékaře.

Při zasažení kůže: Pokožku důkladně umyjte.

Při zasažení očí: Vypláchněte otevřené oči a vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a poté se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

Opatření týkající se životního prostředí:

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povolené, do komunální kanalizace.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírny odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Přípravek uchovávejte při pokojové teplotě v neprůhledných nádobách tak, aby nebyl vystaven přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 12 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 5

7.1. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Jodofilm 75/5 4500 ppm
Číslo povolení	EU-0020540-0007 1-5

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,45
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,4

7.2. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Jodofilm 75/5 3000 ppm
Číslo povolení	EU-0020540-0008 1-5

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,35

META SPC 6

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 6

1.1. **Identifikátor meta SPC 6**

Identifikátor	Meta SPC 6
---------------	------------

1.2. **Přípona k číslu povolení**

Číslo	1-6
-------	-----

1.3. **Typ přípravku (typy přípravků)**

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOŽENÍ META SPC 6

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 6

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,75	2,4
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	3,0	10,0
Poly(oxy-1,2-ethanediył).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-,branched	Poly(oxy-1,2-ethanediył).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	0,0	25,6
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	31,8

2.2. Typ(y) složení meta SPC 6

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 6

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy. Zdraví škodlivý při požití. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Způsobuje vážné poškození očí. Může způsobit poškození orgánů štítná žláza při prodloužené nebo opakované expozici. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Nevdechujte mlhu. Nevdechujte aerosoly. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice. Používejte ochranný oděv. Používejte obličejový štít. PŘI STYKU S KÚŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám. Skladujte uzamčené. Uchovávejte mimo dosah dětí.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 6

4.1. Popis použití

Tabulka 6

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na tvrdé povrchy – profesionální použití – vnitřní prostory - postřik

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky Viry
Oblast použití	Vnitřní
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: použití ve formě spreje Dezinfekční přípravek na tvrdé povrchy ve stájích (kromě lánů). Postřik zředěného koncentrátu pomocí ručního zádového postřikovače (4-7 bar).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	100 ml/m ² - koncentrace jódu v aplikačním roztoku: 750 ppm (0,075 % hm). Frekvence aplikace ročně: Dojnice: 1 Jateční dobytek: 1 Jateční telata: 4 Prasnice, v jednotlivých ohradách: 5 Prasnice ve skupinách: 5 Výkrmová prasata: 3 Nosnice v bateriových klecích bez provzdušňování: 1 Nosnice v bateriových klecích s provzdušňováním (trusné jámy): 1 Nosnice v kompaktních bateriových klecích: 1 Nosnice chované na podestýlce s volným výběhem (částečně podestýlka, částečně rošty): 1 Brojlerová kuřata na podestýlce s volným výběhem: 7 Nosnice ve voliérovém systému chovu s volným výběhem 1 Brojlerové slepice voliérovém systému chovu s volným výběhem 1 Brojlerové slepice ve voliérovém systému chovu s roštovou podlahou: 3 Krůty chované na podestýlce s volným výběhem: 2 Kachny chované na podestýlce s volným výběhem: 13 Husy chované na podestýlce s volným výběhem: 6
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr, materiál víčka PP Kanystr HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

Iodosan 30: Smíchejte 29 ml přípravku s 971 ml vody a získáte 1 l aplikačního roztoku.

Iodosan 18: Smíchejte 40 ml přípravku s 960 ml vody a získáte 1 l aplikačního roztoku.

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

4.1.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

4.1.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

4.1.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ ⁽⁶⁾ META SPC 6

5.1. Pokyny pro používání

Před použitím si vždy pozorně přečtěte štítek nebo leták a postupujte podle uvedených pokynů.

Při přípravě dezinfekčního roztoku smíchejte koncentrát s vodou. Vždy nejdříve koncentrát nalijte do vody a poté roztok důkladně promíchejte.

Použijte max. 100 ml aplikačního roztoku na m² ošetřené plochy. Nepřipravujte více roztoku, než je nezbytně nutné.

Přípravek se může použít pouze v prázdných obydlích pro zvířata (bez zvířat) po důkladném očištění povrchů vhodným čisticím přípravkem.

Předčištění je povinné. Opláchněte nebo utřete povrchy, které se budou později ošetřovat. Nechte je schnout přibližně 24 až 36 hodin před dezinfekcí, abyste docílili přirozeně vlhkého povrchu. Pomocí postřikovače (4 až 7 bar) aplikujte tenkou vrstvu připraveného roztoku na instalační a jiná zařízení. Během ošetření povrchů přípravkem a trvání kontaktní doby (minimálně 30 minut) musejí být všechny otvory zavřené a větrání vypnuté.

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Tvar láhve by měl minimalizovat riziko vystříknutí, aby se během ředění přípravku zabránilo zasažení očí a pokožky.

Během míchání a plnění: Je povinností si nasadit obličejový štít a obléci ochranné rukavice (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku).

Během aplikace zředěného roztoku postřikem: Musíte používat rukavice a ochrannou kombinézu (minimálně typu X, EN XXXXX), které nepropouští biocidní přípravek (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku). Každou pracovní směnu používejte nové rukavice.

Profesionální uživatelé nesmějí dezinfikovat obydlí zvířat více než 3krát za měsíc a neměli by používat jódové přípravky k dalším účelům.

Každý den použijte pouze jeden typ přípravku s obsahem jódu.

Dezinfekce obydlí pro zvířata by se neměla provádět častěji než jednou za rok nebo jednou za život telat a prasat. Krmné žlaby musejí být během aplikace přikryté.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu; v případě potíží se obraťte na lékaře.

⁽⁶⁾ Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 6.

Při zasažení kůže: Kontaminovaný oděv okamžitě svlékněte a důkladně omyjte pokožku.

Při zasažení očí: Okamžitě vypláchněte otevřené oči, vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a následně se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě bezvědomí uložte postiženou osobu za účelem přepravy do stabilizované polohy na levý bok. Osobě v bezvědomí nikdy nic nepodávejte ústy.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

Opatření týkající se životního prostředí:

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povolené, do komunální kanalizace.

Metody a materiál na zabránění dalšího úniku přípravku, vyčištění:

Pokud je to možné a nehrozí-li nebezpečí, zabraňte dalšímu úniku přípravku. Uniklý přípravek absorbujte dostatečným množstvím absorbentu (např. písek, zemina, vermikulit nebo křemelina, kyselé pojivo, univerzální pojivo, piliny), absorpční materiál uložte do uzavřených nádob označených pro sběr nebezpečného odpadu a následně předejte oprávněné osobě.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírny odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Přípravek uchovávejte v neprůhledných nádobách v prostorech, které nejsou vystaveny přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 24 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 6

7.1. Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	IODOSAN 30 IODOSAN IODAT DESINTEC FL-JODES ROTIE-SOL J Disinfect Jod FINK - Jodophos 15 Jod-Reiniger sauer Tankrein extra
Číslo povolení	EU-0020540-0009 1-6

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	2,4
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	10,0
Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	25,6

7.2. Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	IODOSAN 18
Číslo povolení	EU-0020540-0010 1-6

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,75
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	3,0
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	3,8

META SPC 7

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 7

1.1. Identifikátor meta SPC 7

Identifikátor	Meta SPC 7
---------------	------------

1.2. Přípona k číslu povolení

Číslo	1-7
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOŽENÍ META SPC 7

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 7

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	3,0	3,0
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	10,0	10,0
Poly(oxy-1,2-ethanediyloxy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediyloxy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	31,8	31,8
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Jiná než účinná látka	68439-46-3	614-482-0	0,0	0,0

2.2. Typ(y) složení meta SPC 7

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 7

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy. Zdraví škodlivý při požití. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Způsobuje vážné poškození očí. Může způsobit poškození orgánů štítná žláza při prodloužené nebo opakované expozici. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Nevdechujte mlhu. Nevdechujte aerosoly. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice. Používejte ochranný oděv. Používejte obličejový štít. PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy):Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.Opláchněte kůži vodou. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:Několik minut opatrně oplachujte vodou.Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálnímu škodám. Skladujte uzamčené. Uchovávejte mimo dosah dětí.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 7

4.1. Popis použití

Tabulka 7

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na tvrdé povrchy – profesionální použití – vnitřní prostory - postřik

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky Viry
Oblast použití	Vnitřní
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: použití ve formě spreje Dezinfekční přípravek na tvrdé povrchy ve stájích (kromě lžhmí). Postřik zředěného koncentrátu pomocí ručního zádového postřikovače (4-7 bar).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	100 ml/m ² - koncentrace jódu v aplikačním roztoku: 750 ppm (0,075 % hm). Frekvence aplikace ročně: Dojnice: 1 Jateční dobytek: 1 Jateční telata: 4 Prasnice, v jednotlivých ohradách: 5 Prasnice ve skupinách: 5 Výkrmová prasata: 3 Nosnice v bateriových klecích bez provzdušňování: 1 Nosnice v bateriových klecích s provzdušňováním (trusné jámy): 1 Nosnice v kompaktních bateriových klecích: 1 Nosnice chované na podestýlce s volným výběhem (částečně podestýlka, částečně rošty): 1 Brojlerová kuřata na podestýlce s volným výběhem: 7 Nosnice ve voliérovém systému chovu s volným výběhem 1 Brojlerové slepice voliérovém systému chovu s volným výběhem 1 Brojlerové slepice ve voliérovém systému chovu s roštovou podlahou: 3 Krůty chované na podestýlce s volným výběhem: 2 Kachny chované na podestýlce s volným výběhem: 13 Husy chované na podestýlce s volným výběhem: 6
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr, materiál víčka PP Kanystř HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

Iodosan 30 plus: Smíchejte 23 ml přípravku s 977 ml vody a získáte 1 l aplikačního roztoku.

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

4.1.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

4.1.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

4.1.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ (*) META SPC 7

5.1. Pokyny pro používání

Před použitím si vždy pozorně přečtěte štítek nebo leták a postupujte podle uvedených pokynů.

Při přípravě dezinfekčního roztoku smíchejte koncentrát s vodou. Vždy nejdříve koncentrát nalijte do vody a poté roztok důkladně promíchejte.

Použijte max. 100 ml aplikačního roztoku na m² ošetřené plochy. Nepřipravujte více roztoku, než je nezbytně nutné.

Přípravek se může použít pouze v prázdných obydlích pro zvířata (bez zvířat) po důkladném očištění povrchů vhodným čistícím přípravkem.

Předčištění je povinné. Opláchněte nebo utřete povrchy, které se budou později ošetřovat. Nechte je schnout přibližně 24 až 36 hodin před dezinfekcí, abyste docílili přirozeně vlhkého povrchu. Pomocí postřikovače (4 až 7 bar) aplikujte tenkou vrstvu připraveného roztoku na instalační a jiná zařízení. Během ošetření povrchů přípravkem a trvání kontaktní doby (minimálně 30 minut) musejí být všechny otvory zavřené a větrání vypnuté.

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Tvar láhve by měl minimalizovat riziko vystříknutí, aby se během ředění přípravku zabránilo zasažení očí a pokožky.

Během míchání a plnění: Je povinností si nasadit obličejový štít a obléci ochranné rukavice (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku).

Během aplikace zředěného roztoku postřikem: Musíte používat rukavice a ochrannou kombinézu (minimálně typu X, EN XXXXX), které nepropouští biocidní přípravek (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku). Každou pracovní směnu používejte nové rukavice.

Profesionální uživatelé nesmějí dezinfikovat obydlí zvířat více než 3krát za měsíc a neměli by používat jódové přípravky k dalším účelům.

Každý den použijte pouze jeden typ přípravku s obsahem jódu.

Dezinfekce obydlí pro zvířata by se neměla provádět častěji než jednou za rok nebo jednou za život telat a prasat. Krmné žlaby musejí být během aplikace přikryté.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu; v případě potíží se obraťte na lékaře.

Při zasažení kůže: Kontaminovaný oděv okamžitě svlékněte a důkladně omyjte pokožku.

(*) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 7.

Při zasažení očí: Okamžitě vypláchněte otevřené oči, vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a následně se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě bezvědomí uložte postiženou osobu za účelem přepravy do stabilizované polohy na levý bok. Osobě v bezvědomí nikdy nic nepodávejte ústy.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

Opatření týkající se životního prostředí:

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povolené, do komunální kanalizace.

Metody a materiál na zabránění dalšího úniku přípravku, vyčištění:

Pokud je to možné a nehrozí-li nebezpečí, zabraňte dalšímu úniku přípravku. Uniklý přípravek absorbujte dostatečným množstvím absorbentu (např. písek, zemina, vermikulit nebo křemelina, kyselé pojivo, univerzální pojivo, piliny), absorpční materiál uložte do uzavřených nádob označených pro sběr nebezpečného odpadu a následně predejte oprávněné osobě.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírny odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Produkt uchovávejte v neprůhledných nádobách v prostorech, které nejsou vystaveny přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 24 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 7

7.1. Obchodní název (názy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	IODOSAN 30 Plus YODO CONTROL YODIVEN
Číslo povolení	EU-0020540-0011 1-7

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	3,0
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	10,0

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	31,8

META SPC 8

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 8

1.1. Identifikátor meta SPC 8

Identifikátor	Meta SPC 8
---------------	------------

1.2. Přípona k číslu povolení

Číslo	1-8
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	---

2. SLOŽENÍ META SPC 8

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 8

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,5	1,5
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid		7664-38-2	231-633-2	3,0	3,0
Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched		69011-36-5	500-241-6	18,0	18,0
Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate		68439-46-3	614-482-0	0,0	0,0

2.2. Typ(y) složení meta SPC 8

Forma (formy)	
---------------	--

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 8

Standardní věty o nebezpečnosti	Může být korozivní pro kovy. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Způsobuje vážné poškození očí. Může způsobit poškození orgánů štítná žláza při prodloužené nebo opakované expozici Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Uchovávejte pouze v původním obalu. Nevdechujte mlhu. Nevdechujte aerosoly. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice. Používejte ochranný oděv. Používejte obličejový štít. PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám. Skladujte uzamčené. Uchovávejte mimo dosah dětí.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 8

4.1. Popis použití

Tabulka 8

Použití # 1 – Veterinární hygiena – chov zvířat – dezinfekční přípravek na tvrdé povrchy – profesionální použití – vnitřní prostory - rozprašování

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky Viry
Oblast použití	Vnitřní
Metoda(y) aplikace	Otevřený systém: použití ve formě spreje Dezinfekční přípravek na tvrdé povrchy ve stájích (kromě lůh). Postřík zředěného koncentrátu pomocí ručního zádového postřikovače (4-7 bar).
Aplikační dávka (dávky) a četnost	100 ml/m ² - koncentrace jódu v aplikačním roztoku: 750 ppm (0,075 % hm). Frekvence aplikace ročně: Dojnice: 1 Jateční dobytek: 1 Jateční telata: 4 Prasnice, v jednotlivých ohradách: 5 Prasnice ve skupinách: 5 Výkrmová prasata: 3

	Nosnice v bateriových klecích bez provzdušňování: 1 Nosnice v bateriových klecích s provzdušňováním (trusné jámy): 1 Nosnice v kompaktních bateriových klecích: 1 Nosnice chované na podestýlce s volným výběhem (částečně podestýlka, částečně rošty): 1 Brojlerová kuřata na podestýlce s volným výběhem: 7 Nosnice ve voliérovém systému chovu s volným výběhem 1 Brojlerové slepice voliérovém systému chovu s volným výběhem 1 Brojlerové slepice ve voliérovém systému chovu s roštovou podlahou: 3 Krůty chované na podestýlce s volným výběhem: 2 Kachny chované na podestýlce s volným výběhem: 13 Husy chované na podestýlce s volným výběhem: 6
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Láhev HDPE: 1 litr, materiál víčka PP Kanystř HDPE: 5 - 60 litrů Sud HDPE: 200 litrů IBC nádrž HDPE: 600 – 1 000 litrů

4.1.1. *Návod k danému způsobu použití*

Iodosan 15: Smíchejte 46 ml přípravku s 954 ml vody a získáte 1 l aplikačního roztoku.

4.1.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

4.1.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

4.1.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

4.1.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ ⁽⁸⁾ META SPC 8

5.1. **Pokyny pro používání**

Před použitím si vždy pozorně přečtěte štítek nebo leták a postupujte podle uvedených pokynů.

Při přípravě dezinfekčního roztoku smíchejte koncentrát s vodou. Vždy nejdříve koncentrát nalijte do vody a poté roztok důkladně promíchejte.

Použijte max. 100 ml aplikačního roztoku na m² ošetřené plochy. Nepřipravujte více roztoku, než je nezbytně nutné.

⁽⁸⁾ Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 8.

Přípravek se může použít pouze v prázdných obydlích pro zvířata (bez zvířat) po důkladném očištění povrchů vhodným čistícím přípravkem.

Předčištění je povinné. Opláchněte nebo utřete povrchy, které se budou později ošetřovat. Nechte je schnout přibližně 24 až 36 hodin před dezinfekcí, abyste docílili přirozeně vlhkého povrchu. Pomocí postřikovače (4 až 7 bar) aplikujte tenkou vrstvu připraveného roztoku na instalační a jiná zařízení. Během ošetření povrchů přípravkem a trvání kontaktní doby (minimálně 30 minut) musejí být všechny otvory zavřené a větrání vypnuté.

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Tvar láhve by měl minimalizovat riziko vystříknutí, aby se během ředění přípravku zabránilo zasažení očí a pokožky.

Během míchání a plnění: Je povinností si nasadit obličejový štít a obléci ochranné rukavice (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku).

Během aplikace zředěného roztoku postříkem: Musíte používat rukavice a ochrannou kombinézu (minimálně typu X, EN XXXXX), které nepropouští biocidní přípravek (materiál určí držitel povolení v informacích o přípravku). Každou pracovní směnu používejte nové rukavice.

Profesionální uživatelé nesmějí dezinfikovat obydlí zvířat více než 3krát za měsíc a neměli by používat jódové přípravky k dalším účelům.

Každý den použijte pouze jeden typ přípravku s obsahem jódu.

Dezinfekce obydlí pro zvířata by se neměla provádět častěji než jednou za rok nebo jednou za život telat a prasat. Krmné žlaby musejí být během aplikace přikryté.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Při nadýchání: Zajistěte přísun čerstvého vzduchu; v případě potíží se obraťte na lékaře.

Při zasažení kůže: Kontaminovaný oděv okamžitě svlékněte a důkladně omyjte pokožku.

Při zasažení očí: Okamžitě vypláchněte otevřené oči, vyjměte kontaktní čočky a pokračujte ve vyplachování několik minut pod tekoucí vodou. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchněte ústa a následně se napijte vody. Nevyvolávejte zvracení; okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

V případě bezvědomí uložte postiženou osobu za účelem přepravy do stabilizované polohy na levý bok. Osobě v bezvědomí nikdy nic nepodávejte ústy.

V případě vyhledání lékařské pomoci mějte u sebe balení nebo štítek a volejte Toxikologické informační středisko [224 91 92 93 nebo 224 91 54 02].

Opatření týkající se životního prostředí :

Informujte příslušné orgány, pokud přípravek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, půda nebo ovzduší). Aby se zabránilo narušení funkce čistíren odpadních vod, možné zbytky obsahující přípravek se mohou vypustit do hnojiště (k hnojení zemědělské půdy nebo pro fermentaci do zařízení na výrobu bioplynu) nebo, pokud je to zákonem povolené, do komunální kanalizace.

Metody a materiál na zabránění dalšího úniku přípravku, vyčištění:

Pokud je to možné a nehrozí-li nebezpečí, zabraňte dalšímu úniku přípravku. Uniklý přípravek absorbujte dostatečným množstvím absorbentu (např. písek, zemina, vermikulit nebo křemelina, kyselé pojivo, univerzální pojivo, piliny), absorpční materiál uložte do uzavřených nádob označených pro sběr nebezpečného odpadu a následně predejte oprávněné osobě.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Odstraňte nepoužitý přípravek, jeho obaly i materiály kontaminované přípravkem předáním oprávněné osobě. Použitý přípravek lze v souladu s legislativními požadavky vylít do kanalizace nebo na hnojiště. Zabraňte uvolnění do vlastní čistírný odpadních vod.

Evropský katalog odpadů: Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Přípravek uchovávejte v neprůhledných nádobách v prostorech, které nejsou vystaveny přímému slunečnímu záření. Chraňte před mrazem. Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Doba použitelnosti: 24 měsíců (HDPE obal)

6. DALŠÍ INFORMACE

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 8

7.1. Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	IODOSAN 15
Číslo povolení	EU-0020540-0012 1-8

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,5
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid	Jiná než účinná látka	7664-38-2	231-633-2	3,0
Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Poly(oxy-1,2-ethanediy).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-, branched	Jiná než účinná látka	69011-36-5	500-241-6	18,0

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/1845

ze dne 8. srpna 2019,

kteřou se pro účely přizpůsobení vědeckému a technickému pokroku mění příloha III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o výjimku pro bis(2-ethylhexyl)-ftalát (DEHP) v některých pryžových dílech používaných v motorech

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 písm. a) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2011/65/EU musí členské státy zajistit, aby elektrická a elektronická zařízení uváděná na trh neobsahovala nebezpečné látky uvedené v příloze II zmíněné směrnice. Na použití uvedená v příloze III směrnice 2011/65/EU se však tato povinnost nevztahuje.
- (2) Jednotlivé kategorie elektrických a elektronických zařízení, na něž se směrnice 2011/65/EU vztahuje, jsou uvedeny v její příloze I.
- (3) Bis(2-ethylhexyl)-ftalát (DEHP) je látka podléhající omezení uvedená v příloze II směrnice 2011/65/EU. Komise dne 29. června 2017 obdržela žádost o výjimku podanou v souladu s čl. 5 odst. 3 směrnice 2011/65/EU, která se týká uvedení v příloze III uvedené směrnice, pokud jde o použití DEHP v pryžových dílech, jako jsou O-kroužky, těsnění, tlumiče kmitů, těsnící kroužky, hadice, průchodky a těsnící uzávěry používané v motorech, včetně výfukových systémů a turbodmychadel, pro použití v zařízeních, jež nejsou určena výhradně pro použití spotřebitelem (dále jen „požadovaná výjimka“).
- (4) Hodnocení požadované výjimky zahrnovalo konzultace se zúčastněnými stranami v souladu s čl. 5 odst. 7 směrnice 2011/65/EU.
- (5) DEHP se přidává do kaučukového materiálu jako změkčovadlo, které zajišťuje pružnost. Pryžové díly se používají jako pružná spojení mezi jednotlivými částmi motorů a zabraňují únikům, utěsňují části motoru a zajišťují ochranu před vibracemi nebo nečistotami a tekutinami během doby životnosti motorů.
- (6) V současné době neexistují na trhu žádné alternativy bez obsahu DEHP, které by zajistily dostatečnou úroveň spolehlivosti pro použití v motorech, u nichž je vyžadována dlouhá životnost a zvláštní vlastnosti, jako je odolnost vůči jakýmkoli kontaktním materiálům (např. palivům, mazacím olejům, chladivům, plynům nebo nečistotám), teplotě a vibracím.
- (7) Vzhledem k chybějícím spolehlivým alternativám je nahrazení nebo odstranění DEHP v případě některých pryžových dílů používaných v motorech stále vědecky a technicky neproveditelné. Požadovaná výjimka je v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽²⁾, a neoslabí se tedy ochrana životního prostředí a zdraví zajišťovaná Komisí.
- (8) Je proto vhodné udělit požadovanou výjimku doplněním použití, na která se vztahuje, do přílohy III směrnice 2011/65/EU, pokud jde o elektrická a elektronická zařízení kategorie 11 uvedená v příloze I směrnice 2011/65/EU.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 88.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek a o zřízení Evropské agentury pro chemické látky (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

- (9) Výjimka by měla být udělena s maximální dobou platnosti 5 let počínaje dnem 22. července 2019 v souladu s čl. 4 odst. 3 a čl. 5 odst. 2 prvním pododstavcem směrnice 2011/65/EU. S ohledem na výsledky pokračujícího úsilí o nalezení spolehlivé náhrady je nepravděpodobné, že by doba trvání výjimky měla negativní dopady na inovace.
- (10) Směrnice 2011/65/EU by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha III směrnice 2011/65/EU se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. dubna 2020. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Použijí tyto předpisy ode dne 1. května 2020.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 8. srpna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

V příloze III směrnice 2011/65/EU se doplňuje nová položka 43, která zní:

„43	<p>Bis(2-ethylhexyl)-ftalát v pryžových dílech v motorech, pro použití v zařízeních, jež nejsou určena výhradně pro použití spotřebitelem, pokud žádné měkčené plastové materiály nepřicházejí do styku s lidskou sliznicí nebo do dlouhodobého styku s lidskou kůží a hodnota koncentrace bis(2-ethylhexyl)-ftalátu nepřesahuje:</p> <ul style="list-style-type: none">a) 30 % hmotnostních kaučuku v případě<ul style="list-style-type: none">i) povrchové úpravy těsnicích kroužků;ii) celopryžových těsnicích kroužků; neboiii) pryžových dílů, které jsou součástí sestav složených z alespoň tří součástí připojených k motoru a využívajících elektrický, mechanický nebo hydraulický pohon;b) 10 % hmotnostních kaučuku v případě dílů s obsahem kaučuku, které nejsou uvedeny v písmenu a). <p>Pro účely této položky se „dlouhodobým stykem s lidskou kůží“ rozumí nepřetržitý styk o délce více než 10 minut nebo přerušovaný styk o délce více než 30 minut denně.</p>	Platí pro kategorii 11 a platí do 21. července 2024.“
-----	---	---

SMĚRNICE KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/1846**ze dne 8. srpna 2019,****kterou se pro účely přizpůsobení vědeckému a technickému pokroku mění příloha III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o výjimku pro olovo v pájkách používaných v některých spalovacích motorech****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 písm. a) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2011/65/EU musí členské státy zajistit, aby elektrická a elektronická zařízení uváděná na trh neobsahovala nebezpečné látky uvedené v příloze II zmíněné směrnice. Na použití uvedená v příloze III směrnice 2011/65/EU se však tato povinnost nevztahuje.
- (2) Jednotlivé kategorie elektrických a elektronických zařízení, na něž se směrnice 2011/65/EU vztahuje, jsou uvedeny v příloze I uvedené směrnice.
- (3) Olovo je látka podléhající omezení uvedená v příloze II směrnice 2011/65/EU. Komise dne 29. června 2017 obdržela žádost o výjimku podanou v souladu s čl. 5 odst. 3 směrnice 2011/65/EU, která se týká uvedení v příloze III směrnice 2011/65/EU, pokud jde o použití olova v pájkách pro čidla, ovládací prvky a řídicí jednotky motoru, které se používají k monitorování a řízení motorů, včetně turbodmychadel a regulace výfukových emisí u spalovacích motorů používaných v zařízeních, jež nejsou určena výhradně k použití spotřebitelem (dále jen „požadovaná výjimka“).
- (4) Hodnocení požadované výjimky zahrnovalo konzultace se zúčastněnými stranami v souladu s čl. 5 odst. 7 směrnice 2011/65/EU.
- (5) Každý motor spadající do oblasti působnosti požadované výjimky je vybaven zvláštními typy čidel, ovládacích prvků a řídicích jednotek motoru, které monitorují a řídí jeho emise za účelem zajištění souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1628 ⁽²⁾. Podmínky v takovém motoru a výfukovém systému a v jejich blízkosti mohou být tak extrémní, pokud jde o vysoké teploty a úrovně kmitání, že mohou způsobit předčasné opotřebení pájených spojů.
- (6) V případě použití olova, na která se vztahuje požadovaná výjimka, je v současnosti zapotřebí více času na provedení zkoušek, aby se zajistila spolehlivost dostupných náhrad neobsahujících olovo.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 88.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1628 ze dne 14. září 2016 o požadavcích na mezní hodnoty emisí plyných a tuhých znečišťujících látek a schválení typu spalovacích motorů v nesilničních mobilních strojích, o změně nařízení (EU) č. 1024/2012 a (EU) č. 167/2013 a o změně a zrušení směrnice 97/68/ES (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s. 53).

- (7) Vzhledem k chybějícím spolehlivým alternativám je nahrazení nebo odstranění olova v některých spalovacích motorech vědecky a technicky neproveditelné. Požadovaná výjimka je v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽³⁾, a neoslábí se tedy ochrana životního prostředí a zdraví zajišťovaná Komisí.
- (8) Je proto vhodné udělit požadovanou výjimku doplněním použití, na která se vztahuje, do přílohy III směrnice 2011/65/EU, pokud jde o elektrická a elektronická zařízení kategorie 11 uvedená v příloze I směrnice 2011/65/EU.
- (9) Výjimka by měla být udělena s maximální dobou platnosti 5 let počínaje dnem 22. července 2019 v souladu s čl. 4 odst. 3 a čl. 5 odst. 2 prvním pododstavcem směrnice 2011/65/EU. S ohledem na výsledky pokračujícího úsilí o nalezení spolehlivé náhrady je nepravděpodobné, že by doba trvání výjimky měla negativní dopady na inovace.
- (10) Směrnice 2011/65/EU by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha III směrnice 2011/65/EU se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do [poslední den 5. měsíce po vstupu této směrnice v platnost]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Použijí tyto předpisy ode dne [poslední den 5. měsíce po vstupu této směrnice v platnost + 1 den].

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státem.

V Bruselu dne 8. srpna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek a o zřízení Evropské agentury pro chemické látky (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

PŘÍLOHA

V příloze III směrnice 2011/65/EU se doplňuje nová položka 44, která zní:

„44	Olovo v pájkách pro čidla, ovládací prvky a řídicí jednotky motoru ve spalovacích motorech v oblasti působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1628 (*), jež jsou instalovány v zařízeních provozovaných ve stabilní poloze a určených pro odborníky, ale používaných rovněž neprofesionálními uživateli.	Platí pro kategorii 11 a platí do 21. července 2024.
-----	--	--

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1628 ze dne 14. září 2016 o požadavcích na mezní hodnoty emisí plyných a tuhých znečišťujících látek a schválení typu spalovacích motorů v nesilničních mobilních strojích, o změně nařízení (EU) č. 1024/2012 a (EU) č. 167/2013 a o změně a zrušení směrnice 97/68/ES (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s. 53).“

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/1847

ze dne 31. července 2019,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2014/190/EU, pokud jde o roční rozpis, podle členských států, zdrojů ze zvláštního přidělu pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí, společně se seznamem způsobilých regionů

(oznámeno pod číslem C(2019) 5438)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 91 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/190/EU ⁽²⁾ stanoví mimo jiné roční rozpis, podle členských států, zdrojů ze zvláštního přidělu pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí, společně se seznamem způsobilých regionů pro tuto iniciativu, podle čl. 91 odst. 2 nařízení (EU) č. 1303/2013.
- (2) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/711 ⁽³⁾, kterým se mění nařízení (EU) č. 1303/2013, byl zvláštní přiděl na rok 2019 pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí navýšen.
- (3) Regiony způsobilé pro navýšení zdrojů pro zvláštní přiděl pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí na rok 2019 se určují v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1304/2013 ⁽⁴⁾, musí se však přitom odkazovat na nejnovější dostupné roční údaje o nezaměstnanosti mladých lidí. Podle čl. 65 odst. 2 nařízení (EU) č. 1303/2013 jsou výdaje v rámci Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí způsobilé do 31. prosince 2023, a to jak pro regiony již uvedené na obou seznamech v příloze IV prováděcího rozhodnutí 2014/190/EU, tak pro regiony způsobilé pro navýšení zdrojů pro zvláštní přiděl pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí na rok 2019. Stávající seznamy by měly proto i nadále zůstat v platnosti a měly by být doplněny seznamem regionů způsobilých pro navýšení zdrojů pro zvláštní přiděl pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí na rok 2019. Z důvodů jasnosti a transparentnosti by proto příloha IV prováděcího rozhodnutí 2014/190/EU měla být odpovídajícím způsobem změněna.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/190/EU ze dne 3. dubna 2014, kterým se stanoví roční rozpis, podle členských států, celkových finančních zdrojů pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond a Fond soudržnosti v rámci cíle Investice pro růst a zaměstnanost a cíle Evropská územní spolupráce, roční rozpis, podle členských států, zdrojů ze zvláštního přidělu pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí, společně se seznamem způsobilých regionů, a částky, které se mají převést z přidělu z Fondu soudržnosti a strukturálních fondů pro jednotlivé členské státy do Nástroje pro propojení Evropy a na pomoc nejchudším osobám pro období 2014–2020 (Úř. věst. L 104, 8.4.2014, s. 13).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/711 ze dne 17. dubna 2019, kterým se mění nařízení (EU) č. 1303/2013, pokud jde o zdroje na zvláštní přiděl pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí (Úř. věst. L 123, 10.5.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1304/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském sociálním fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1081/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 470).

- (4) V souladu s přílohou VIII nařízení (EU) č. 1303/2013 by rozpis navýšených zdrojů na rok 2019 podle členských států měl být proveden stejným způsobem jako v případě původního přidělu a přidělu zdrojů na období 2017–2020. Roční rozpis zvláštního přidělu pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí uvedený v příloze III prováděcího rozhodnutí 2014/190/EU v cenách roku 2011 by proto měl být odpovídajícím způsobem změněn.
- (5) Aby mohly členské státy plánovat s předstihem, měl by být roční rozpis uveden také v běžných cenách, aby odrazil indexaci sazbou 2 % za rok v souladu s čl. 91 odst. 1 nařízení (EU) č. 1303/2013. Příloha X prováděcího rozhodnutí 2014/190/EU by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (6) Prováděcí rozhodnutí 2014/190/EU by proto mělo být změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí 2014/190/EU se mění takto:

- 1) Přílohy III a IV se nahrazují zněním uvedeným v příloze I tohoto rozhodnutí.
- 2) Příloha X se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 31. července 2019.

Za Komisi
Johannes HAHN
člen Komise

INICIATIVA NA PODPORU ZAMĚSTNANOSTI MLADÝCH LIDÍ – ZVLÁŠTNÍ PŘÍDĚL

(v EUR, v cenách roku 2011)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Celkem
BE	22 464 896	17 179 038	0	7 569 546	5 194 787	5 740 441	1 664 356	59 813 064
BG	29 216 622	22 342 123	0	0	0	0	0	51 558 745
CZ	0	12 564 283	0	0	0	0	0	12 564 283
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	36 075 815	27 587 388	0	0	0	0	0	63 663 203
EL	90 800 184	69 435 434	0	29 193 451	20 034 721	21 102 150	6 418 916	236 984 856
ES	499 481 827	381 956 689	0	154 715 855	106 177 548	109 838 027	34 018 181	1 286 188 127
FR	164 197 762	125 562 994	0	59 683 863	40 959 513	39 706 031	13 123 002	443 233 165
HR	35 033 821	26 790 569	0	12 993 208	8 916 907	9 001 567	2 856 884	95 592 956
IT	300 437 373	229 746 226	0	126 913 692	87 097 632	83 831 742	27 905 173	855 931 838
CY	6 126 207	4 684 747	0	2 428 857	1 666 863	1 089 453	534 046	16 530 173
LV	15 358 075	11 744 410	0	0	0	0	0	27 102 485
LT	16 825 553	12 866 600	0	0	0	0	0	29 692 153
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	26 345 509	20 146 566	0	0	0	0	0	46 492 075
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0

(v EUR, v cenách roku 2011)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Celkem
PL	133 639 212	102 194 692	0	6 060 353	4 159 066	4 181 837	1 332 522	251 567 682
PT	85 111 913	65 085 581	0	23 156 678	15 891 838	13 327 866	5 091 580	207 665 456
RO	56 112 815	42 909 800	0	16 695 447	11 457 659	7 488 666	3 670 915	138 335 302
SI	4 876 537	3 729 117	0	0	0	0	0	8 605 654
SK	38 209 190	29 218 793	0	4 574 741	3 139 529	3 413 850	1 005 873	79 561 976
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	23 379 703	17 878 597	0	0	0	0	0	41 258 300
UK	24 516 103	166 367 414	0	0	0	0	0	190 883 517
EU 28	1 608 209 117	1 389 991 061	0	443 985 691	304 696 063	298 721 630	97 621 448	4 143 225 010

PŘÍLOHA IV

INICIATIVA NA PODPORU ZAMĚSTNANOSTI MLADÝCH LIDÍ – SEZNAM ZPŮSOBILÝCH REGIONŮ

Seznam regionů způsobilých na základě údajů o nezaměstnanosti mladých lidí z roku 2012

BE10 – Région de Bruxelles-Capitale/Brussel Hoofdstedelijk Gewest

BE32 – Prov. Hainaut

BE33 – Prov. Liège

BG31 – Severozapaden

BG32 – Severen tsentralen

BG33 – Severoiztochen

BG34 – Yugoiztochen

BG42 – Yuzhen tsentralen

CZ04 – Severozápad

IE01 – Border, Midland and Western

IE02 – Southern and Eastern

EL11 – Anatoliki Makedonia, Thraki

EL12 – Kentriki Makedonia

EL13 – Dytiki Makedonia

EL14 – Thessalia

EL21 – Ipeiros

EL23 – Dytiki Ellada

EL24 – Sterea Ellada

EL25 – Peloponnisos

EL30 – Attiki

EL41 – Voreio Aigaio

EL42 – Notio Aigaio

EL43 – Kriti

ES11 – Galicia

ES12 – Principado de Asturias

ES13 – Cantabria

ES21 – País Vasco

ES22 – Comunidad Foral de Navarra

ES23 – La Rioja

ES24 – Aragón

ES30 – Comunidad de Madrid

ES41 – Castilla y León

ES42 – Castilla-La Mancha

ES43 – Extremadura
ES51 – Cataluña
ES52 – Comunidad Valenciana
ES53 – Illes Balears
ES61 – Andalucía
ES62 – Región de Murcia
ES63 – Ciudad Autónoma de Ceuta
ES64 – Ciudad Autónoma de Melilla
ES70 – Canarias
FR61 – Aquitaine
FR21 – Champagne-Ardenne
FR22 – Picardie
FR23 – Haute-Normandie
FR24 – Centre
FR30 – Nord-Pas-de-Calais
FR72 – Auvergne
FR81 – Languedoc-Roussillon
FR91 – Guadeloupe
FR92 – Martinique
FR93 – Guyane
FR94 – Réunion
FRA5 – Mayotte
HR03 – Jadranska Hrvatska
HR04 – Kontinentalna Hrvatska
ITC1 – Piemonte
ITC2 – Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste
ITC3 – Liguria
ITC4 – Lombardia
ITF1 – Abruzzo
ITF2 – Molise
ITF3 – Campania
ITF4 – Puglia
ITF5 – Basilicata
ITF6 – Calabria
ITG1 – Sicilia
ITG2 – Sardegna
ITH5 – Emilia-Romagna
ITH4 – Friuli-Venezia Giulia
ITI1 – Toscana
ITI2 – Umbria
ITI3 – Marche
ITI4 – Lazio

CY00 – Kýpros
LV00 – Latvija
LT00 – Lietuva
HU23 – Dél-Dunántúl
HU31 – Észak-Magyarország
HU32 – Észak-Alföld
HU33 – Dél-Alföld
PL11 – Łódzkie
PL21 – Małopolskie
PL31 – Lubelskie
PL32 – Podkarpackie
PL33 – Świętokrzyskie
PL42 – Zachodniopomorskie
PL43 – Lubuskie
PL51 – Dolnośląskie
PL61 – Kujawsko-Pomorskie
PL62 – Warmińsko-Mazurskie
PT11 – Norte
PT15 – Algarve
PT16 – Centro (PT)
PT17 – Lisboa
PT18 – Alentejo
PT20 – Região Autónoma dos Açores
PT30 – Região Autónoma da Madeira
RO12 – Centru
RO22 – Sud-Est
RO31 – Sud-Muntenia
SI01 – Vzhodna Slovenija
SK02 – Západné Slovensko
SK03 – Stredné Slovensko
SK04 – Východné Slovensko
SE22 – Sydsverige
SE31 – Norra Mellansverige
SE32 – Mellersta Norrland
UKC1 – Tees Valley and Durham
UKD7 – Merseyside
UKG3 – West Midlands
UKI1 – Inner London
UKM3 – South Western Scotland

Seznam regionů způsobilých na základě údajů o nezaměstnanosti mladých lidí z roku 2016

BE10 – Région de Bruxelles-Capitale/Brussel Hoofdstedelijk Gewest

BE32 – Prov. Hainaut

BE34 – Prov. Luxembourg (BE)

BE35 – Prov. Namur

EL51 – Anatoliki Makedonia, Thraki

EL52 – Kentriki Makedonia

EL53 – Dytiki Makedonia

EL54 – Ipeiros

EL61 – Thessalia

EL62 – Ionia Nisia

EL63 – Dytiki Ellada

EL64 – Sterea Ellada

EL65 – Peloponnisos

EL30 – Attiki

EL41 – Voreio Aigaio

EL42 – Notio Aigaio

EL43 – Kriti

ES11 – Galicia

ES12 – Principado de Asturias

ES13 – Cantabria

ES21 – País Vasco

ES22 – Comunidad Foral de Navarra

ES23 – La Rioja

ES24 – Aragón

ES30 – Comunidad de Madrid

ES41 – Castilla y León

ES42 – Castilla-la Mancha

ES43 – Extremadura

ES51 – Cataluña

ES52 – Comunidad Valenciana

ES53 – Illes Balears

ES61 – Andalucía

ES62 – Región de Murcia

ES63 – Ciudad Autónoma de Ceuta (ES)

ES64 – Ciudad Autónoma de Melilla (ES)

ES70 – Canarias (ES)

FR21 – Champagne-Ardenne

FR22 – Picardie

FR23 – Haute-Normandie

FR24 – Centre (FR)

FR26 – Bourgogne
FR30 – Nord-Pas-de-Calais
FR42 – Alsace
FR81 – Languedoc-Roussillon
FRA1 – Guadeloupe
FRA2 – Martinique
FRA3 – Guyane
FRA4 – La Réunion
FRA5 – Mayotte
HR03 – Jadranska Hrvatska
HR04 – Kontinentalna Hrvatska
ITC1 – Piemonte
ITC2 – Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste
ITC3 – Liguria
ITC4 – Lombardia
ITF1 – Abruzzo
ITF2 – Molise
ITF3 – Campania
ITF4 – Puglia
ITF5 – Basilicata
ITF6 – Calabria
ITG1 – Sicilia
ITG2 – Sardegna
ITH4 – Friuli-Venezia Giulia
ITI1 – Toscana
ITI2 – Umbria
ITI3 – Marche
ITI4 – Lazio
CY00 – Kypros
PL32 – Podkarpacie
PT11 – Norte
PT16 – Centro (PT)
PT17 – Área Metropolitana de Lisboa
PT18 – Alentejo
PT20 – Região Autónoma dos Açores (PT)
PT30 – Região Autónoma da Madeira (PT)
RO22 – Sud-Est
RO31 – Sud-Muntenia
RO41 – Sud-Vest Oltenia
SK04 – Východné Slovensko

Seznam regionů způsobilých na základě údajů o nezaměstnanosti mladých lidí z roku 2017

BE10 – Région de Bruxelles-Capitale/Brussel Hoofdstedelijk Gewest

BE32 – Prov. Hainaut

BE33 – Prov. Liège

EL30 – Attiki

EL41 – Voreio Aigaio

EL42 – Notio Aigaio

EL43 – Kriti

EL51 – Anatoliki Makedonia, Thraki

EL52 – Kentriki Makedonia

EL53 – Dytiki Makedonia

EL54 – Ipeiros

EL61 – Thessalia

EL62 – Ionia Nisia

EL63 – Dytiki Ellada

EL64 – Sterea Ellada

EL65 – Peloponnisos

ES11 – Galicia

ES12 – Principado de Asturias

ES13 – Cantabria

ES21 – País Vasco

ES22 – Comunidad Foral de Navarra

ES23 – La Rioja

ES24 – Aragón

ES30 – Comunidad de Madrid

ES41 – Castilla y León

ES42 – Castilla-La Mancha

ES43 – Extremadura

ES51 – Cataluña

ES52 – Comunidad Valenciana

ES53 – Illes Balears

ES61 – Andalucía

ES62 – Región de Murcia

ES63 – Ciudad Autónoma de Ceuta (ES)

ES64 – Ciudad Autónoma de Melilla (ES)

ES70 – Canarias (ES)

FR21 – Champagne-Ardenne

FR22 – Picardie

FR30 – Nord-Pas-de-Calais

FR61 – Aquitaine

FR81 – Languedoc-Roussillon
FRA1 – Guadeloupe
FRA2 – Martinique
FRA3 – Guyane
FRA4 – Réunion
FRA5 – Mayotte
HR03 – Jadranska Hrvatska
HR04 – Kontinentalna Hrvatska
ITC1 – Piemonte
ITC3 – Liguria
ITF1 – Abruzzo
ITF2 – Molise
ITF3 – Campania
ITF4 – Puglia
ITF5 – Basilicata
ITF6 – Calabria
ITG1 – Sicilia
ITG2 – Sardegna
ITH4 – Friuli-Venezia Giulia
ITI2 – Umbria
ITI4 – Lazio
PL32 – Podkarpacie
PT11 – Norte
PT20 – Região Autónoma dos Açores
PT30 – Região Autónoma da Madeira
SK04 – Východné Slovensko“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA X

INICIATIVA NA PODPORU ZAMĚSTNANOSTI MLADÝCH LIDÍ – ZVLÁŠTNÍ PŘÍDĚL

(v EUR, v běžných cenách)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Celkem
BE	23 839 927	18 595 143	0	8 524 538	5 967 177	6 725 841	1 989 059	65 641 685
BG	31 004 913	24 183 832	0	0	0	0	0	55 188 745
CZ	0	13 599 984	0	0	0	0	0	13 599 984
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	38 283 943	29 861 476	0	0	0	0	0	68 145 419
EL	96 357 882	75 159 147	0	32 876 567	23 013 597	24 724 532	7 671 199	259 802 924
ES	530 054 111	413 442 204	0	174 235 182	121 964 627	128 692 755	40 654 875	1 409 043 754
FR	174 247 979	135 913 423	0	67 213 724	47 049 606	46 521 944	15 683 202	486 629 878
HR	37 178 171	28 998 973	0	14 632 462	10 242 723	10 546 771	3 414 241	105 013 341
IT	318 826 544	248 684 704	0	142 925 430	100 047 801	98 222 247	33 349 267	31 782 633
CY	6 501 180	5 070 921	0	2 735 288	1 914 702	1 276 468	638 234	18 136 793
LV	16 298 112	12 712 527	0	0	0	0	0	29 010 639
LT	17 855 411	13 927 222	0	0	0	0	0	31 782 633
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	27 958 065	21 807 291	0	0	0	0	0	49 765 356
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0

(v EUR, v běžných cenách)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Celkem
PL	141 819 001	110 618 821	0	6 824 942	4 777 460	4 899 688	1 592 486	270 532 398
PT	90 321 443	70 450 726	0	26 078 181	18 254 727	15 615 719	6 084 909	226 805 705
RO	59 547 368	46 446 947	0	18 801 785	13 161 249	8 774 166	4 387 083	151 118 598
SI	5 175 020	4 036 516	0	0	0	0	0	9 211 536
SK	40 547 898	31 627 361	0	5 151 901	3 606 331	3 999 869	1 202 111	86 135 471
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	24 810 728	19 352 368	0	0	0	0	0	44 163 096
UK	26 016 685	180 081 439	0	0	0	0	0	206 098 124
EU 28	1 706 644 381	1 504 571 025	0	500 000 000	350 000 000	350 000 000	116 666 666	4527882072“

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/1848**ze dne 29. října 2019,****kterým se mění rozhodnutí ECB/2007/7 o podmínkách TARGET2-ECB (ECB/2019/32)**

Výkonná rada Evropské centrální banky,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na první a čtvrtou odrážku čl. 127 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 11.6 a články 17, 22 a 23 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada guvernérů změnila ⁽¹⁾ dne 4. října 2019 obecné zásady ECB/2012/27 ⁽²⁾ s cílem: a) zavést novou funkci SSP, která umožňuje zpracování velmi kritických a kritických plateb v nouzových situacích a kterou musí centrální banky Eurosystemu dodržovat; b) objasnit podmínky, za nichž se TARGET2 mohou účastnit investiční podniky, včetně požadavku na právní stanovisko k investičním podnikům usazeným mimo Evropský hospodářský prostor (EHP), které žádají o přímou účast v systému, který je součástí TARGET2; c) objasnit, že účastníci systémů, které jsou součástí TARGET2, musí splňovat požadavek na vlastní certifikaci pro účely TARGET2 a požadavky poskytovatelů síťových služeb TARGET2 na bezpečnost koncového bodu a příslušnou centrální banku Eurosystemu informovat o všech opatřeních k předejití krize nebo opatřeních krizového řízení, která se na ně vztahují, a d) vyjasnit a aktualizovat některé další prvky obecných zásad ECB/2012/27.
- (2) Změny obecných zásad ECB/2012/27, které mají vliv na podmínky TARGET2-ECB, je třeba zohlednit v rozhodnutí ECB/2007/7 ⁽³⁾.
- (3) Rozhodnutí ECB/2007/7 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Změny

Přílohy I, II a III rozhodnutí ECB/2007/7 se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Obecné zásady (EU) 2019/1849 ze dne 4. října 2019, kterými se mění obecné zásady ECB/2012/27 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (ECB/2019/30) (viz strana 64 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽²⁾ Obecné zásady ECB/2012/27 ze dne 5. prosince 2012 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (Úř. věst. L 30, 30.1.2013, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí ECB/2007/7 ze dne 24. července 2007 o podmínkách TARGET2-ECB (Úř. věst. L 237, 8.9.2007, s. 71).

*Článek 2***Závěrečná ustanovení**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 17. listopadu 2019.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 29. října 2019.

Prezident ECB
Mario DRAGHI

Přílohy

Přílohy I, II a III rozhodnutí ECB/2007/7 se mění takto:

1. Příloha I se mění takto:

a) v článku 1 se definice pojmu „Contingency Module“ zrušuje;

b) v článku 1 se definice pojmu „Information and Control Module (ICM)“ nahrazuje tímto:

„—, Information and Control Module (ICM)“ means the SSP module that allows PM account holders to obtain online information and gives them the possibility to submit liquidity transfer orders, manage liquidity and, if applicable, initiate backup payment orders or payment orders to the Contingency Solution in a contingency;“;

c) v článku 1 se doplňuje nová definice, která zní:

„—, Contingency Solution“ means the SSP functionality that processes very critical and critical payments in contingency;“;

d) v článku 9 se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„8. Participants shall immediately inform the ECB if an event of default occurs in relation to themselves or if they are subject to crisis prevention measures or crisis management measures within the meaning of Directive 2014/59/EU of the European Parliament and of the Council (*)

(*) Directive 2014/59/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 establishing a framework for the recovery and resolution of credit institutions and investment firms and amending Council Directive 82/891/EEC, and Directives 2001/24/EC, 2002/47/EC, 2004/25/EC, 2005/56/EC, 2007/36/EC, 2011/35/EU, 2012/30/EU and 2013/36/EU, and Regulations (EU) No 1093/2010 and (EU) No 648/2012, of the European Parliament and of the Council (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, p. 190).“; or any other equivalent applicable legislation.

e) článek 21 se nahrazuje tímto:

„Article 21

Business continuity and contingency procedures

1. In the event of an abnormal external event or any other event which affects the operation of the SSP, the business continuity and contingency procedures described in Appendix IV shall apply.

2. The Eurosystem provides a Contingency Solution if the events described in paragraph 1 occur. Connection to and use of the Contingency Solution shall be mandatory for participants considered by the ECB to be critical. Other participants may, on request, connect to the Contingency Solution.“;

f) článek 22 se mění takto:

i) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. The ECB may impose additional security requirements, in particular with regard to cybersecurity or the prevention of fraud, on all participants and/or on participants that are considered critical by the ECB.“;

ii) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Participants shall provide the ECB with their TARGET2 self-certification and their attestation of adherence to the TARGET2 network service provider's endpoint security requirements. In the event of non-adherence to the latter, participants shall provide a document describing alternative mitigating measures to the satisfaction of the ECB.“;

g) v čl. 23 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) allows participants to initiate backup liquidity redistribution and backup contingency payments or payment orders to the Contingency Solution in the event of a failure of the participant's payment infrastructure.“;

h) v čl. 32 odst. 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) supervisory, resolution and oversight authorities of Member States and the Union, including CBs, to the extent that this is necessary for the performance of their public tasks, and provided in all such cases that the disclosure is not in conflict with the applicable law.“;

i) dodatek I se mění takto:

i) pátý řádek tabulky v bodě 2 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„MT 202COV	Mandatory	Cover payment“
------------	-----------	----------------

ii) v bodě 8 se odstavec 7 nahrazuje tímto:

„If a participant has technical problems and is unable to submit any payment order, it may generate preformatted backup liquidity redistribution and backup contingency payments by using the ICM. The ECB shall open such functionality upon request of the participant“;

j) v dodatku III pod názvem „Terms of reference for country opinions for non-EEA participants in TARGET2“ se bod 3.2 s názvem „General insolvency issues“ nahrazuje tímto:

„3.2. General insolvency and crisis management issues

3.2.a. *Types of insolvency and crisis management proceedings*

The only types of insolvency proceedings (including composition or rehabilitation) which, for the purpose of this Opinion, shall include all proceedings in respect of the Participant's assets or any branch it may have in [jurisdiction] to which the Participant may become subject in [jurisdiction], are the following: [list proceedings in original language and English translation] (together collectively referred to as 'Insolvency Proceedings').

In addition to Insolvency Proceedings, the Participant, any of its assets, or any branch it may have in [jurisdiction] may become subject in [jurisdiction] to [list any applicable moratorium, receivership, or any other proceedings as a result of which payments to and/or from the Participant may be suspended, or limitations can be imposed in relation to such payments, or similar proceedings, including crisis prevention and crisis management measures equivalent to those defined in Directive 2014/59/EU, in original language and English translation] (hereinafter collectively referred to as 'Proceedings').

Insolvency treaties

[jurisdiction] or certain political subdivisions within [jurisdiction], as specified, is/are party to the following insolvency treaties: [specify, if applicable which have or may have an impact on this Opinion].“;

k) v dodatku IV se bod 6 mění takto:

i) písmena a) a b) se nahrazují tímto:

„a) If the ECB deems it necessary to do so, it shall initiate the contingency processing of payment orders using the Contingency Solution of the SSP. In such cases, only a minimum service level shall be provided to participants. The ECB shall inform its participants of the start of contingency processing by any available means of communication.

b) In contingency processing, payment orders shall be submitted by the participants and authorised by the ECB. In addition, the participants may submit files containing payment instructions, which may be uploaded into the Contingency Solution by the ECB.“;

ii) písmena d) a e) se nahrazují tímto:

„d) Payments required to avoid systemic risk shall be considered as ‘critical’ and the ECB may decide to initiate contingency processing in relation to them.

e) Participants shall submit payment orders for contingency processing directly into the Contingency Solution and information to payees shall be provided through encrypted and authenticated e-mail, as well as via authenticated fax. Participants shall submit files which contain payment instructions to the ECB for uploading into the Contingency Solution and which authorise the ECB to do so. The ECB may, exceptionally, also manually input payments on behalf of participants. Information concerning account balances and debit and credit entries may be obtained via the ECB.“;

l) v dodatku IV bodě 7 se písm. a) a b) nahrazují tímto:

„a) In the event that a participant has a problem that prevents it from settling payments in TARGET2 it shall be its responsibility to resolve the problem. In particular, a participant may use in-house solutions or the ICM functionality, i.e. backup liquidity redistribution and backup contingency payments (e.g. CLS, EURO1).

b) If a participant decides to use the ICM functionality for making backup liquidity redistribution, the ECB shall, if the participant so requests, open this functionality via the ICM. If the participant so requests, the ECB shall transmit an ICM broadcast message to inform other participants about the participant’s use of backup liquidity redistribution. The participant shall be responsible for sending such backup liquidity redistribution exclusively to other participants with which it has bilaterally agreed on the use of such payments and for any further steps in relation to such payments.“;

m) v dodatku VI se třetí a čtvrtý řádek tabulky v bodě 5 nahrazují tímto:

„T2S DCA to T2S DCA liquidity transfer orders	14,1	per transfer
Intra-balance movement (i.e. blocking, unblocking, reservation of liquidity etc.)	9,4	per transaction“

2. Příloha II se mění takto:

a) článek 1 se mění takto:

i) definice pojmu „Information and Control Module (ICM)“ se nahrazuje tímto:

„—, Information and Control Module (ICM)“ means the SSP module that allows PM account holders to obtain online information and gives them the possibility to submit liquidity transfer orders, manage liquidity and, if applicable, initiate backup payment orders or payment orders to the Contingency Solution in a contingency;“;

ii) doplňuje se nová definice, která zní:

„—, Contingency Solution“ means the SSP functionality that processes very critical and critical payments in contingency;“;

b) v článku 10 se odstavec 9 nahrazuje tímto:

„9. T2S DCA holders shall immediately inform the ECB if an event of default occurs in relation to themselves or if they are subject to crisis prevention measures or crisis management measures within the meaning of Directive 2014/59/EU or any other equivalent applicable legislation.“;

c) v článku 18 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. The ECB may impose additional security requirements, in particular with regard to cybersecurity or the prevention of fraud, on all T2S DCA holders and/or on T2S DCA holders that are considered critical by the ECB.“;

d) v čl. 27 odst. 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) supervisory, resolution and oversight authorities of Member States and the Union, including CBs, to the extent that this is necessary for the performance of their public tasks, and provided in all such cases that the disclosure is not in conflict with the applicable law.“;

e) v dodatku III pod názvem „Terms of reference for country opinions for non-EEA T2S DCA holders in TARGET2“ se bod 3.2 s názvem „General insolvency issues“ nahrazuje tímto:

„3.2. General insolvency and crisis management issues

3.2.a. *Types of insolvency and crisis management proceedings*

The only types of insolvency proceedings (including composition or rehabilitation) which, for the purpose of this Opinion, shall include all proceedings in respect of the T2S DCA holder's assets or any branch it may have in [jurisdiction] to which the T2S DCA holder may become subject in [jurisdiction], are the following: [list proceedings in original language and English translation] (together collectively referred to as 'Insolvency Proceedings').

In addition to Insolvency Proceedings, the T2S DCA holder, any of its assets, or any branch it may have in [jurisdiction] may become subject in [jurisdiction] to [list any applicable moratorium, receivership, or any other proceedings as a result of which payment orders to and/or from the T2S DCA holder may be suspended, or limitations can be imposed in relation to such payment orders, or similar proceedings, including crisis prevention and crisis management measures equivalent to those defined in Directive 2014/59/EU, in original language and English translation] (hereinafter collectively referred to as 'Proceedings').

3.2.b. *Insolvency treaties*

[jurisdiction] or certain political subdivisions within [jurisdiction], as specified, is/are party to the following insolvency treaties: [specify, if applicable which have or may have an impact on this Opinion].“;

f) v dodatku VI se třetí a čtvrtý řádek tabulky nahrazují tímto:

„T2S DCA to T2S DCA liquidity transfer orders	14,1 euro cent	per transfer
Intra-balance movement (i.e. blocking, unblocking, reservation of liquidity etc.)	9,4 euro cent	per transaction“

3. Příloha III se mění takto:

a) v článku 14 se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„8. TIPS DCA holders shall immediately inform the ECB if an event of default occurs in relation to themselves or if they are subject to crisis prevention measures or crisis management measures within the meaning of Directive 2014/59/EU or any other equivalent applicable legislation.“;

b) Článek 21 se mění takto:

i) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. The ECB may impose additional security requirements, in particular with regard to cybersecurity or the prevention of fraud, on all TIPS DCA holders.“;

ii) doplňuje se nový odstavec 6, který zní:

„6. TIPS DCA holders using instructing parties in line with Article 7(2) or (3), or allowing access to their TIPS DCA as set out in Article 8(1), shall be deemed to have addressed the risk stemming from such use or access in accordance with the additional security requirements imposed upon them.“;

c) v článku 26 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. In the event that the ECB suspends or terminates a TIPS DCA holder's participation in TARGET2-ECB under paragraph 1 or 2, the ECB shall immediately inform, by means of a ICM broadcast message, other CBs and PM account holders in all of the TARGET2 component systems of such suspension or termination. Such message shall be deemed to have been issued by the home CB of the PM account holder that received the message.

Linked PM account holders shall have the responsibility to inform their Linked TIPS DCA holders of the suspension or termination of any TIPS DCA holder's participation in TARGET2-ECB.

In the event that the suspension or termination of a TIPS DCA holder's participation in TARGET2-ECB occurs during the technical maintenance window, the ICM broadcast message shall be sent after the start of daytime processing on the next TARGET2 business day.“;

d) v čl. 29 odst. 3 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) supervisory, resolution and oversight authorities of Member States and the Union, including CBs, to the extent that this is necessary for the performance of their public tasks, and provided in all such cases that the disclosure is not in conflict with the applicable law.“;

e) v dodatku II pod názvem „Terms of reference for country opinions for non-EEA TIPS DCA holders in TARGET2“ se bod 3.2 s názvem „General insolvency issues“ nahrazuje tímto:

„3.2. General insolvency and crisis management issues

3.2.a. Types of insolvency and crisis management proceedings

The only types of insolvency proceedings (including composition or rehabilitation) which, for the purpose of this Opinion, shall include all proceedings in respect of the TIPS DCA holder's assets or any branch it may have in [jurisdiction] to which the TIPS DCA holder may become subject in [jurisdiction], are the following: [list proceedings in original language and English translation] (together collectively referred to as 'Insolvency Proceedings').

In addition to Insolvency Proceedings, the TIPS DCA holder, any of its assets, or any branch it may have in [jurisdiction] may become subject in [jurisdiction] to [list any applicable moratorium, receivership, or any other proceedings as a result of which payment orders to and/or from the TIPS DCA holder may be suspended, or limitations can be imposed in relation to such payment orders, or similar proceedings, including crisis prevention and crisis management measures equivalent to those defined in Directive 2014/59/EU, in original language and English translation] (hereinafter collectively referred to as „Proceedings“).

3.2.b. Insolvency treaties

[jurisdiction] or certain political subdivisions within [jurisdiction], as specified, is/are party to the following insolvency treaties: [specify, if applicable which have or may have an impact on this Opinion].“

OBECNÉ ZÁSADY

OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/1849

ze dne 4. října 2019,

kterými se mění obecné zásady ECB/2012/27 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (ECB/2019/30)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na první a čtvrtou odrážku čl. 127 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 3.1 a články 17, 18 a 22 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada guvernérů Evropské centrální banky (ECB) přijala dne 26. dubna 2007 obecné zásady ECB/2007/2⁽¹⁾, jimiž se řídí TARGET2, jehož hlavním znakem je jednotná technická platforma, tzv. Jednotná sdílená platforma (Single Shared Platform – SSP). Uvedené obecné zásady byly změněny a přepracovány obecnými zásadami ECB/2012/27⁽²⁾.
- (2) Byla zavedena nová funkce SSP, která umožňuje zpracování velmi kritických a kritických plateb v nouzových situacích a kterou musí centrální banky Eurosystemu dodržovat.
- (3) Je třeba objasnit podmínky, za nichž se TARGET2 mohou účastnit investiční podniky, včetně požadavku na právní stanovisko k investičním podnikům usazeným mimo Evropský hospodářský prostor (EHP), které žádají o přímou účast v systému, který je součástí TARGET2.
- (4) Je nezbytné objasnit, že účastníci systémů, které jsou součástí TARGET2, musí splňovat požadavek na vlastní certifikaci pro účely TARGET2 a požadavky poskytovatelů síťových služeb TARGET2 na bezpečnost koncového bodu a příslušnou centrální banku Eurosystemu informovat o všech opatřeních k předjetí krize nebo opatřeních krizového řízení, která se na ně vztahují.
- (5) Rovněž je zapotřebí vyjasnit a aktualizovat některé další prvky obecných zásad ECB/2012/27.
- (6) Obecné zásady ECB/2012/27 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

Článek 1

Změny

Obecné zásady ECB/2012/27 se mění takto:

1. Článek 2 se mění takto:

a) bod 44) se nahrazuje tímto:

„44) „informačním a kontrolním modulem (ICM)“ modul SSP, jenž majitelům účtu PM umožňuje získávat online informace a zadávat příkazy k převodu likvidity, spravovat likviditu a případně iniciovat záložní platební příkazy nebo platební příkazy do nouzového řešení v nouzových situacích;“;

⁽¹⁾ Obecné zásady ECB/2007/2 ze dne 26. dubna 2007 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (Úř. věst. L 237, 8.9.2007, s. 1).

⁽²⁾ Obecné zásady ECB/2012/27 ze dne 5. prosince 2012 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (Úř. věst. L 30, 30.1.2013, s. 1).

- b) doplňuje se nový bod 86), který zní:
- „86) „nouzovým řešením“ funkce SSP, která zpracovává velmi kritické a kritické platby v nouzových situacích.“;
2. V článku 21 se doplňuje nový odstavec 6, který zní:
- „6. Centrální banky Eurosystemu se připojí k nouzovému řešení.“;
3. Přílohy II, IIa, IIb, III, IV a V se mění v souladu s přílohou těchto obecných zásad.

Článek 2

Nabytí účinku a provedení

1. Tyto obecné zásady nabývají účinku dnem oznámení národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro.
2. Národní centrální banky členských států, jejichž měnou je euro, přijmou opatření nezbytná k dosažení souladu s těmito obecnými zásadami a použijí je od 17. listopadu 2019. Nejpozději do 17. října 2019 informují ECB o textech a prostředcích, které se týkají těchto opatření.

Článek 3

Určení

Tyto obecné zásady jsou určeny všem centrálním bankám Eurosystemu.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 4. října 2019.

Za Radu guvernérů ECB
prezident ECB
Mario DRAGHI

PŘÍLOHA

Přílohy II, IIa, IIb, III, IV a V obecných zásad ECB/2012/27 se mění takto:

1. Příloha II se mění takto:

- a) v článku 1 se definice pojmu „nouzový modul“ zrušuje;
- b) v článku 1 se definice pojmu „informační a kontrolní modul (ICM)“ nahrazuje tímto:
 - „„informačním a kontrolním modulem (ICM)“ (Information and Control Module) modul SSP, jenž majitelům účtu PM umožňuje získávat online informace a zadávat příkazy k převodu likvidity, spravovat likviditu a případně iniciovat záložní platební příkazy nebo platební příkazy do nouzového řešení v nouzových situacích.“;
- c) v článku 1 se doplňuje nová definice, která zní:
 - „„nouzovým řešením“ (Contingency Solution) funkce SSP, která zpracovává velmi kritické a kritické platby v nouzové situaci.“;
- d) v čl. 4 odst. 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) ministerstva financí ústředních nebo regionálních vlád členských států.“;
- e) v čl. 4 odst. 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:
 - „c) i) investiční podniky usazené v Unii nebo v EHP, a to i pokud jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP; a
 - ii) investiční podniky usazené mimo EHP za podmínky, že jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP.“;
- f) v čl. 8 odst. 1 písm. b) se bod ii) nahrazuje tímto:

„ii) jedná-li se o subjekty uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. b) a v čl. 4 odst. 2 písm. c) bod ii), předložit posudek vnitrostátního právního řádu ve formě stanovené v dodatku III, ledaže by [vložit název centrální banky] získala informace a prohlášení, jež mají být v tomto posudku poskytnuta, již v jiné souvislosti.“;
- g) v článku 11 se odstavec 9 nahrazuje tímto:

„9. Účastníci neprodleně informují [vložit název centrální banky], vyskytne-li se případ selhání, který se jich týká, nebo vztahují-li se na ně opatření k předejití krize nebo opatření krizového řízení ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU ⁽¹⁾ nebo jakýchkoli jiných rovnocenných příslušných právních předpisů.“;
- h) článek 27 se nahrazuje tímto:

„Článek 27

Postupy k zajištění kontinuity provozu a nouzové postupy

1. V případě mimořádné vnější události či jakékoli jiné události, která má vliv na provoz SSP, se uplatní postupy k zajištění kontinuity provozu a nouzové postupy uvedené v dodatku IV.

2. Nastanou-li události uvedené v odstavci 1, poskytuje Eurosystem nouzové řešení. Připojení k nouzovému řešení a jeho použití jsou povinné pro účastníky, které [vložit název centrální banky] považuje za kriticky důležité. Ostatní účastníci se k nouzovému řešení mohou připojit na žádost.“;

i) článek 28 se mění takto:

i) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. [Vložit název centrální banky] může stanovit další bezpečnostní požadavky, zejména pokud se týká kybernetické bezpečnosti nebo předcházení podvodům, pro všechny účastníky nebo pro účastníky, které [vložit název centrální banky] považuje za kriticky důležité.“;

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU ze dne 15. května 2014, kterou se stanoví rámec pro ozdravné postupy a řešení krize úvěrových institucí a investičních podniků a kterou se mění směrnice Rady 82/891/EHS, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU a 2013/36/EU a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 a (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 190).

ii) doplňují se nové odstavce 4 a 5, které znějí:

„4. Účastníci předloží [vložit název centrální banky] vlastní certifikaci pro účely TARGET2 a osvědčení o dodržování požadavků poskytovatelů síťových služeb TARGET2 na bezpečnost koncového bodu. Pokud účastníci uvedené bezpečnostní požadavky nedodržují, předloží dokument, v němž popíší alternativní zmírňující opatření, která budou pro [vložit název centrální banky] uspokojivá.

5. Účastníci, kteří v souladu s čl. 5 odst. 2, 3 a 4 umožňují přístup ke svému účtu PM třetím osobám, vyřeší riziko, které z umožnění přístupu vyplývá, v souladu s bezpečnostními požadavky uvedenými v odstavcích 1 až 4. Ve vlastní certifikaci podle odstavce 4 se uvede, že účastník od třetích osob, které mají přístup k účtu PM tohoto účastníka, vyžaduje splnění požadavků poskytovatele síťových služeb TARGET2 na bezpečnost koncového bodu.“;

j) v čl. 29 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) umožňuje účastníkům zadávat záložní platby k přerozdělení likvidity a záložní nouzové platby nebo platební příkazy do nouzového řešení v případě selhání platební infrastruktury účastníka.“;

k) v čl. 38 odst. 2 se první věta v písmenu c) nahrazuje tímto:

„c) orgánům dohledu, orgánům příslušným k řešení krize a orgánům dozoru členských států a Unie, včetně centrálních bank, v rozsahu, který je nezbytný k plnění jejich veřejných úkolů, a za předpokladu, že v žádném z těchto případů není zpřístupnění v rozporu s rozhodným právem.“;

l) v dodatku I se pátý řádek v tabulce v bodě 2 odst. 1 nahrazuje tímto:

„MT 202COV	Povinné	Krycí platba“
------------	---------	---------------

m) v dodatku III se bod 3.2 pod názvem „Náležitosti posudku vnitrostátního právního řádu pro účastníky TARGET2 mimo EHP“ nahrazuje tímto:

„3.2. Obecné otázky týkající se úpadku a krizového řízení

3.2.a. Druhy insolvenčního řízení a krizového řízení

Vůči účastníkovi mohou být v [země] vedeny pouze tyto druhy insolvenčního řízení (včetně vyrovnacího či reorganizačního řízení) – které pro účely tohoto posudku zahrnuje veškerá řízení ve vztahu k majetku účastníka či k jeho případné pobočce v [země] –: uved' řízení v původní jazykové verzi a jejich překlad do anglického jazyka] (společně dále jen „insolvenční řízení“).

Vůči účastníkovi, jeho majetku, případné pobočce v [země] může být kromě insolvenčního řízení v [země] vedeno [vyjmenuj případné moratorium, nucenou správu nebo jakékoli jiné řízení, v jehož důsledku může dojít k pozastavení plateb od účastníka či v jeho prospěch nebo v jehož důsledku mohou být ve vztahu k těmto platbám uložena omezení, nebo obdobné řízení, včetně opatření k předejití krize a opatření krizového řízení, která jsou rovnocenná opatřením uvedeným ve směrnici 2014/59/EU, a to v původní jazykové verzi a překlad do anglického jazyka] (společně dále jen „řízení“).

3.2.b. Insolvenční dohody

[země] či určité celky v rámci [země], jak je uvedeno níže, jsou smluvní stranou těchto insolvenčních dohod: [uved', přichází-li to v úvahu, dohody, které mají či mohou mít dopad na tento posudek].“;

n) v dodatku IV se bod 6 nahrazuje tímto:

i) písmena a) a b) se nahrazují tímto:

„a) Považuje-li to [vložit název centrální banky] za nezbytné, zahájí nouzové zpracování platebních příkazů za použití nouzového řešení SSP. V tomto případě se účastníkům a přidruženým systémům poskytují služby pouze v minimálním rozsahu. [Vložit název centrální banky] oznámí účastníkům a přidruženým systémům jakýmkoli dostupnými komunikačními prostředky, že zahájila nouzové zpracování.

b) V rámci nouzového zpracování zadávají účastníci platební příkazy, které schvaluje [vložit název centrální banky]. Přidružené systémy mohou kromě toho zadávat soubory, které obsahují převodní příkazy, jež [vložit název centrální banky] může vložit do nouzového řešení.“;

ii) písmena d) a e) se nahrazují tímto:

„d) Platby, které jsou nezbytné k odstranění systémového rizika, se považují za „kritické“ a [vložit název centrální banky] může rozhodnout, že přistoupí k jejich nouzovému zpracování.

- e) Účastníci zadávají platební příkazy pro účely nouzového zpracování přímo do nouzového řešení, přičemž informace se příjemcům poskytují pomocí [vložit komunikační prostředky]. Přidružené systémy předávají [vložit název centrální banky] soubory, které obsahují převodní příkazy a zmocňují [vložit název centrální banky] k tomu, aby je vložila do nouzového řešení. [Vložit název centrální banky] může platby v zastoupení účastníků výjimečně vložit rovněž manuálně. Informace o zůstatcích účtu a o zápisech na vrub či ve prospěch účtu lze získat prostřednictvím [vložit název centrální banky].“;
- o) v dodatku IV se písmeno a) v bodě 7 nahrazuje tímto:
- „a) Má-li účastník problém, který mu brání v zúčtování plateb v rámci TARGET2, odpovídá za to, aby byl tento problém odstraněn. Účastník může zejména využít interní řešení nebo funkci ICM, tj. záložní platby k přerozdělení likvidity a záložní nouzové platby (např. CLS, EURO1).“;
- p) v dodatku VI se třetí a čtvrtý řádek tabulky v bodě 13 nahrazují tímto:

„Příkazy k převodu likvidity z T2S DCA na T2S DCA	14,1 procentu	za převod
Pohyb v rámci zůstatku (např. blokáce, zrušení blokáce, rezervování likvidity atd.)	9,4 procentu	za transakci“

2. Příloha IIa se mění takto:

- a) Článek 1 se mění takto:
- i) definice pojmu „informační a kontrolní modul“ se nahrazuje tímto:
- „„informačním a kontrolním modulem (ICM)“ (Information and Control Module) modul SSP, jenž majitelům účtu PM umožňuje získávat online informace a zadávat příkazy k převodu likvidity, spravovat likviditu a případně iniciovat záložní platební příkazy nebo platební příkazy do nouzového řešení v nouzových situacích,“;
- ii) doplňují se nové definice, které znějí:
- „„investičním podnikem“ (investment firm) investiční podnik ve smyslu [vložit ustanovení vnitrostátních právních předpisů, kterými se provádí čl. 4 odst. 1 bod 1 směrnice 2014/65/EU] s výjimkou subjektů vymezených v [vložit ustanovení vnitrostátních právních předpisů, kterými se provádí čl. 2 odst. 1 směrnice 2014/65/EU], pokud:
- a) bylo danému investičnímu podniku uděleno povolení ze strany příslušného orgánu určeného k tomu podle směrnice 2014/65/EU, a tento investiční podnik podléhá dohledu ze strany tohoto orgánu; a
- b) daný investiční podnik je oprávněn vykonávat činnosti uvedené v [vložit ustanovení vnitrostátních právních předpisů, kterými se provádějí body 2, 3, 6 a 7 oddílu A přílohy I směrnice 2014/65/EU],“;
- „„nouzovým řešením“ (Contingency Solution) funkce SSP, která zpracovává velmi kritické a kritické platby v nouzových situacích.“;
- b) v čl. 5 odst. 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:
- „a) ministerstva financí ústředních nebo regionálních vlád členských států;“;
- c) v čl. 5 odst. 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:
- „c) i) investiční podniky usazené v Unii nebo v EHP, a to i pokud jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP; a
- ii) investiční podniky usazené mimo EHP za podmínky, že jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP;“;
- d) v čl. 6 odst. 1 písm. b) se bod ii) nahrazuje tímto:
- „ii) v případě úvěrových institucí nebo investičních podniků usazených mimo EHP, které jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP, předložit posudek vnitrostátního právního řádu ve formě stanovené v dodatku III, ledaže by [vložit název centrální banky] získala informace a prohlášení, jež mají být v tomto posudku poskytnuta, již v jiné souvislosti.“;

e) v článku 10 se odstavec 9 nahrazuje tímto:

„9. Majitelé T2S DCA neprodleně informují [vložit název centrální banky], vyskytne-li se případ selhání, který se jich týká, nebo vztahují-li se na ně opatření k předejití krize nebo opatření krizového řízení ve smyslu směrnice 2014/59/EU nebo jakýchkoli jiných rovnocenných příslušných právních předpisů.“;

f) v článku 18 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. [Vložit název centrální banky] může stanovit další bezpečnostní požadavky, zejména pokud se týká kybernetické bezpečnosti nebo předcházení podvodům, pro všechny majitele T2S DCA nebo pro majitele T2S DCA, které [vložit název centrální banky] považuje za kriticky důležité.“;

g) v čl. 27 odst. 2 se písmeno c) v první větě nahrazuje tímto:

„c) orgánům dohledu, orgánům příslušným k řešení krize a orgánům dozoru členských států a Unie, včetně centrálních bank, v rozsahu, který je nezbytný k plnění jejich veřejných úkolů, a za předpokladu, že v žádném z těchto případů není zpřístupnění v rozporu s rozhodným právem.“;

h) v dodatku III se bod 3.2 pod názvem „Náležitosti posudku vnitrostátního právního řádu pro majitele T2S DCA mimo EHP v TARGET2“ nahrazuje tímto:

„3.2. Obecné otázky týkající se úpadku a krizového řízení

3.2.a. *Druhy insolvenčního řízení a krizového řízení*

Vůči majiteli T2S DCA mohou být v [země] vedeny pouze tyto druhy insolvenčního řízení (včetně vyrovnacího či reorganizačního řízení) – které pro účely tohoto posudku zahrnuje veškerá řízení ve vztahu k majetku majitele T2S DCA či k jeho případné pobočce v [země] –: uveďte řízení v původní jazykové verzi a jejich překlad do anglického jazyka] (společně dále jen „insolvenční řízení“).

Vůči majiteli T2S DCA, jeho majetku, případné pobočce v [země] může být kromě insolvenčního řízení v [země] vedeno [vyjmenuj případné moratorium, nucenou správu nebo jakékoli jiné řízení, v jehož důsledku může dojít k pozastavení platebních příkazů od majitele T2S DCA či v jeho prospěch nebo v jehož důsledku mohou být ve vztahu k těmto platebním příkazům uložena omezení, nebo obdobné řízení, včetně opatření k předejití krize nebo opatření krizového řízení, která jsou rovnocenná opatřením uvedeným ve směrnici 2014/59/EU, a to v původní jazykové verzi a překlad do anglického jazyka] (společně dále jen „řízení“).

3.2.b. *Insolvenční dohody*

[země] či určité celky v rámci [země], jak je uvedeno níže, jsou smluvní stranou těchto insolvenčních dohod: [uveďte, přichází-li to v úvahu, dohody, které mají či mohou mít dopad na tento posudek].“;

i) v dodatku VI se třetí a čtvrtý řádek tabulky nahrazují tímto:

„Příkazy k převodu likvidity z T2S DCA na T2S DCA	14,1 procentu	za převod
Pohyb v rámci zůstatku (např. blokáce, zrušení blokáce, rezervování likvidity atd.)	9,4 procentu	za transakci“

3. Příloha IIb se mění takto:

a) v čl. 5 odst. 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) ministerstva financí ústředních nebo regionálních vlád členských států;“;

b) v čl. 5 odst. 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) i) investiční podniky usazené v Unii nebo v EHP, a to i pokud jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP; a

ii) investiční podniky usazené mimo EHP za podmínky, že jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP;“;

c) v čl. 6 odst. 1 písm. b) se bod ii) nahrazuje tímto:

„ii) v případě úvěrových institucí nebo investičních podniků usazených mimo EHP, které jednájí prostřednictvím pobočky usazené v Unii nebo v EHP, předložit posudek vnitrostátního právního řádu ve formě stanovené v dodatku II, ledaže by [vložit název centrální banky] získala informace a prohlášení, jež mají být v tomto posudku poskytnuta, již v jiné souvislosti; a“;

d) v článku 14 se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„8. Majitelé TIPS DCA neprodleně informují [vložit název centrální banky], vyskytne-li se případ selhání, který se jich týká, nebo vztahují-li se na ně opatření k předejití krize nebo opatření krizového řízení ve smyslu směrnice 2014/59/EU nebo jakýchkoli jiných rovnocenných příslušných právních předpisů.“;

e) článek 21 se mění takto:

i) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. [Vložit název centrální banky] může stanovit další bezpečnostní požadavky, zejména pokud se týká kybernetické bezpečnosti nebo předcházení podvodům, pro všechny majitele TIPS DCA.“;

ii) doplňuje se nový odstavec 6, který zní:

„6. Má se za to, že majitelé TIPS DCA, kteří využívají strany, jež dávají platební příkaz, v souladu s čl. 7 odst. 2 nebo 3 nebo které umožňují přístup ke svému TIPS DCA ve smyslu čl. 8 odst. 1, vyřešily riziko, jež vyplývá z tohoto použití či přístupu, v souladu s dodatečnými bezpečnostními požadavky, které jim byly uloženy.“;

f) čl. 26 odst. 4 se nahrazuje tímto:

„4. Pokud [vložit název centrální banky] účast majitele TIPS DCA v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] podle odstavce 1 nebo 2 pozastaví nebo ukončí, [vložit název centrální banky] neprodleně informuje o tomto pozastavení nebo ukončení účasti ostatní centrální banky a majitele účtu PM ve všech systémech, které jsou součástí TARGET2, prostřednictvím zprávy vysílané ICM. Za odesílatele této zprávy se považuje domácí centrální banka majitele účtu PM, jež zprávu přijme.

Majitelé propojeného účtu PM odpovídají za to, že budou majitele propojeného TIPS DCA informovat o pozastavení či ukončení účasti majitele TIPS DCA v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi].

Dojde-li k pozastavení nebo ukončení účasti majitele TIPS DCA v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] během času pro technickou údržbu, zpráva vysílaná ICM se zašle po zahájení denního zpracování v další obchodní den TARGET2.“;

g) v čl. 29 odst. 3 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) orgánům dohledu, orgánům příslušným k řešení krize a orgánům dozoru členských států a Unie, včetně centrálních bank, v rozsahu, který je nezbytný k plnění jejich veřejných úkolů, a za předpokladu, že v žádném z těchto případů není zpřístupnění v rozporu s rozhodným právem.“;

h) v dodatku II se bod 3.2 pod názvem „Náležitosti posudku vnitrostátního právního řádu pro majitele TIPS DCA mimo EHP v TARGET2“ nahrazuje tímto:

„3.2. Obecné otázky týkající se úpadku a krizového řízení

3.2.a. *Druhy insolvenčního řízení a krizového řízení*

Vůči majiteli TIPS DCA mohou být v [země] vedeny pouze tyto druhy insolvenčního řízení (včetně vyrovnacího či reorganizačního řízení) – které pro účely tohoto posudku zahrnuje veškerá řízení ve vztahu k majetku majitele TIPS DCA či k jeho případné pobočce v [země] –: uved' řízení v původní jazykové verzi a jejich překlad do anglického jazyka] (společně dále jen „insolvenční řízení“).

Vůči majiteli TIPS DCA, jeho majetku, případné pobočce v [země] může být kromě insolvenčního řízení v [země] vedeno [vyjmenuj případné moratorium, nucenou správu nebo jakékoli jiné řízení, v jehož důsledku může dojít k pozastavení platebních příkazů od majitele TIPS DCA či v jeho prospěch nebo v jehož důsledku mohou být ve vztahu k těmto platebním příkazům uložena omezení, nebo obdobné řízení, včetně opatření k předejití krize nebo opatření krizového řízení, která jsou rovnocenná opatřením uvedeným ve směrnici 2014/59/EU, a to v původní jazykové verzi a překlad do anglického jazyka] (společně dále jen „řízení“).

3.2.b. *Insolvenční dohody*

[země] či určité celky v rámci [země], jak je uvedeno níže, jsou smluvní stranou těchto insolvenčních dohod: [uved', přichází-li to v úvahu, dohody, které mají či mohou mít dopad na tento posudek].“;

4. Příloha III se mění takto:

v odstavci 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) ministerstvům financí ústředních či regionálních vlád členských států a orgánům veřejného sektoru členských států, které jsou oprávněny vést účty pro klienty.“;

5. Příloha IV se mění takto:

a) v odstavci 1 (Definice) se bod 7) nahrazuje tímto:

„7) „informačním a kontrolním modulem (ICM)“ modul SSP, jenž majitelům účtu PM umožňuje získávat online informace a zadávat příkazy k převodu likvidity, spravovat likviditu a případně iniciovat záložní platební příkazy nebo platební příkazy do nouzového řešení v nouzových situacích.“;

b) v odstavci 1 (Definice) se doplňuje bod 15), který zní:

„15) „nouzovým řešením“ (Contingency Solution) funkce SSP, která zpracovává velmi kritické a kritické platby v nouzových situacích.“;

c) v odst. 18 bodu 1 písm. d) podbodu iii) se třetí a čtvrtý řádek tabulky nahrazují tímto:

„Příkazy k převodu likvidity z T2S DCA na T2S DCA	14,1 procentu	za převod
Pohyb v rámci zůstatku (např. blokace, zrušení blokace, rezervování likvidity atd.)	9,4 procentu	za transakci“

6. Příloha V se mění takto:

a) v článku 4 se bod 14) nahrazuje tímto:

„14) Článek 28 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, zavedou náležité kontrolní bezpečnostní mechanismy, a to zejména ty, které jsou specifikovány v dodatku IA k příloze V, na ochranu svých systémů před nepovoleným přístupem a zneužitím. Účastníci nesou výlučnou odpovědnost za náležitou ochranu důvěrnosti, integrity a dostupnosti svých systémů.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, předloží [vložit název centrální banky] vlastní certifikaci pro účely TARGET2.“; a

c) doplňuje se nový odstavec 6, který zní:

„6. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, neprodleně informují [vložit název centrální banky] o jakékoli události, která by mohla mít vliv na platnost certifikátu, zejména o událostech uvedených v dodatku IA k příloze V, včetně mj. ztráty či nesprávného použití.“

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

Pouze původní texty EHK/OSN mají podle mezinárodního veřejného práva právní účinek. Je zapotřebí ověřit si status a datum vstupu tohoto předpisu v platnost v nejnovější verzi dokumentu EHK/OSN o statusu TRANS/WP.29/343, který je k dispozici na internetové adrese:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Předpis Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK/OSN) č. 29 – Jednotná ustanovení pro schvalování vozidel z hlediska ochrany cestujících v kabině užitkového vozidla [2019/1850]

Zahrnuje veškerá platná znění až po:
doplněk 4 k sérii změn 03 – datum vstupu v platnost: 28. květen 2019

Obsah

Předpis

1. Oblast působnosti
2. Definice
3. Žádost o schválení
4. Schválení
5. Požadavky
6. Změny a rozšíření schválení typu vozidla
7. Shodnost výroby
8. Postihy za neshodnost výroby
9. Definitivní ukončení výroby
10. Přejícná ustanovení
11. Názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek a názvy a adresy schvalovacích orgánů

Přílohy

1. Dokumentace schválení typu podle EHK
Část 1 – Vzor informačního dokumentu
Část 2 – Sdělení
2. Uspořádání značek schválení typu

3. Postup zkoušky

Dodatek 1: Pokyny pro uchycení vozidel na zkušební stav

Dodatek 2: Figurína pro ověření prostoru pro přežití

4. Postup stanovení bodu „H“ a skutečného úhlu trupu pro místa k sezení v motorových

Dodatek 1: Popis trojrozměrného zařízení pro stanovení bodu „H“ (zařízení 3-D H)

Dodatek 2: Trojrozměrný referenční systém

5. Referenční údaje o místech k sezení

1. Oblast působnosti

Tento předpis se vztahuje na vozidla kategorie N ⁽¹⁾ z hlediska ochrany cestujících v kabině.

2. Definice

Pro účely tohoto předpisu se použijí tyto definice:

- 2.1. „schválením vozidla“ se rozumí schválení typu vozidla podle požadavků tohoto předpisu z hlediska ochrany cestujících v kabině vozidla při čelním nárazu nebo převrácení;
- 2.2. „typem vozidla“ se rozumí kategorie motorových vozidel, která se podstatně neliší z hlediska:
 - 2.2.1. rozměrů, tvarů a materiálů částí kabiny vozidla; nebo
 - 2.2.2. způsobu uchycení kabiny k rámu podvozku;
- 2.3. „příčnou rovinou“ se rozumí svislá rovina kolmá na podélnou rovinu vozidla;
- 2.4. „podélnou rovinou“ se rozumí rovina rovnoběžná se střední podélnou rovinou vozidla;
- 2.5. „vozidlem s kabinou nad motorem“ se rozumí vozidlo, kde více než polovina délky motoru se nachází za nejpřednějším bodem základny čelního skla a hlavice volantu je v přední čtvrtině délky vozidla;
- 2.6. „bodem R“ se rozumí referenční bod místa k sezení definovaný v bodě 2.4 přílohy 4;
- 2.7. „bodem H“ se rozumí bod definovaný v bodě 2.3 přílohy 4;
- 2.8. „zkouškou A“ se rozumí zkouška čelním nárazem určená pro vyhodnocení odolnosti kabiny při nehodě čelním nárazem;
- 2.9. „zkouškou B“ se rozumí zkouška nárazem na sloupky A kabiny určená pro vyhodnocení odolnosti kabiny při nehodě překlopením o 90°, po němž následuje náraz;
- 2.10. „zkouškou C“ se rozumí zkouška pevnosti střechy kabiny určená pro vyhodnocení odolnosti kabiny při nehodě překlopením o 180°;
- 2.11. „sloupkem A“ se rozumí nejpřednější a nejkrajnější podpěra střechy;
- 2.12. „čelním sklem“ se rozumí čelní zasklení vozidla umístěné mezi sloupky A.

(¹) Podle definice Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, bod 2.

2.13. „vozidla kategorie N_1 odvozenými od kategorie M_1 “ se rozumí vozidla kategorie N_1 , která mají v části před sloupky A stejnou základní konstrukci a tvar jako původní vozidla kategorie M_1 ;

2.14. „samostatnou kabinou“ se rozumí kabina připevněná k rámu vozidla zvláštními spoji, která nesdílí žádnou společnou část s nákladním prostorem.

3. Žádost o schválení

3.1. Žádost o schválení typu vozidla z hlediska ochrany cestujících v kabině vozidla předloží výrobce vozidla nebo jeho řádně pověřený zástupce.

3.2. K žádosti se přiloží výkresy vozidla, na nichž je znázorněno umístění kabiny na vozidle a způsob jejího uchycení, a dostatečně podrobné výkresy konstrukce kabiny, to vše v trojím vyhotovení. Vzor informačního dokumentu týkajícího se konstrukčních vlastností je uveden v části 1 přílohy 1.

4. Schválení

4.1. Pokud typ vozidla předložený ke schválení podle tohoto předpisu splňuje požadavky bodu 5 tohoto předpisu, udělí se pro tento typ vozidla schválení.

4.2. Každému schválenému typu se přidělí číslo schválení. Jeho první dvě číslice (nyní 03, což odpovídá sérii změn 03) udávají sérii změn začleňující nejnovější závazné technické změny předpisu v době vydání schválení. Táž smluvní strana nesmí přidělit totéž číslo jinému typu vozidla ve smyslu bodu 2.2 výše.

4.3. Oznámení o udělení, rozšíření, odmítnutí nebo odnětí schválení či o definitivním ukončení výroby typu vozidla podle tohoto předpisu se sdělí smluvním stranám dohody, které uplatňují tento předpis, a to prostřednictvím formuláře podle vzoru v příloze 1 tohoto předpisu.

4.4. Na každém vozidle shodném s typem vozidla schváleným podle tohoto předpisu se viditelně a na snadno přístupném místě uvedeném ve formuláři schválení umístí mezinárodní značka schválení typu, která se skládá z:

4.4.1. písmena „E“ v kružnici, za níž následuje rozlišovací číslo země, která schválení udělila (^(?)); a

4.4.2. čísla tohoto předpisu, za níž následuje písmeno „R“, pomlčka a číslo schválení vpravo od kružnice předepsané v bodě 4.4.1.

4.5. Pokud je vozidlo shodné s typem vozidla schváleným podle jednoho nebo několika jiných předpisů připojených k dohodě v zemi, která schválení udělila podle tohoto předpisu, symbol předepsaný v bodě 4.4.1 se nemusí opakovat; v takovém případě se doplňková čísla a symboly všech předpisů, podle nichž bylo schválení typu v zemi, která schválení podle tohoto předpisu vydala, uděleno, umístí ve svislých sloupcích napravo od symbolu předepsaného v bodě 4.4.1.

4.6. Značka schválení typu musí být jasně čitelná a nesmazatelná.

4.7. Značka schválení typu se umístí v blízkosti štítku s údaji o vozidle nebo na tomto štítku.

4.8. V příloze 2 tohoto předpisu jsou uvedeny příklady uspořádání značek schválení typu.

5. Požadavky

5.1. Obecné požadavky

5.1.1. Kabina vozidla musí být konstruována a uchycena na vozidlo tak, aby se maximálně omezilo riziko zranění cestujících v kabině v případě nehody.

(^(?)) Rozlišovací čísla smluvních stran dohody z roku 1958 jsou uvedena v příloze 3 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 – <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html>

5.1.2. Vozidla kategorie N₁ a vozidla kategorie N₂ s hrubou hmotností nepřesahující 7,5 t se podrobí zkouškám A a C popsaným v bodech 5 a 7 přílohy 3.

Typ vozidla, který splňuje požadavky ohledně čelního nárazu v předpisech č. 12, č. 33 nebo č. 94, a vozidla kategorie N₁ odvozená od vozidel kategorie M₁ schválených podle předpisu č. 94 lze však považovat za splňující požadavky ohledně čelního nárazu (zkouška A).

Zkouška C se provede výhradně na vozidlech se samostatnou kabinou.

5.1.3. Vozidla kategorie N₃ a vozidla kategorie N₂ s hrubou hmotností nepřesahující 7,5 t se podrobí zkouškám A, B a C popsaným v bodech 5, 6 a 7 přílohy 3.

Zkouška C se provede výhradně na vozidlech se samostatnou kabinou.

5.1.4. Zkouška A (čelní náraz) se provede výhradně na vozidlech s kabinou nad motorem.

5.1.5. Pro účely prokázání souladu s výše uvedenými body 5.1.2 nebo 5.1.3 mohou být použity jedna, dvě nebo tři kabiny, podle volby výrobce. Obě případné fáze při zkoušce C se však musí provést na téže kabině.

5.1.6. Zkoušky A, B a C není nutné provést, pokud výrobce může počítačovou simulací, pevnostními výpočty součástí kabiny nebo jiným způsobem uspokojivě prokázat technické zkušební, že ocitne-li se kabina v podmínkách zkoušek, nevzniknou na ní deformace nebezpečné pro cestující (průnik do prostoru pro přežití).

5.2. Požadovaný prostor pro přežití po zkoušce nebo zkouškách

5.2.1. V kabině musí zůstat po podstoupení každé ze zkoušek uvedených v bodech 5.1.2 nebo 5.1.3 prostor pro přežití, který umožní umístit figurínu definovanou v dodatku 2 k příloze 3 na sedadlo, které je ve své střední poloze, aniž by došlo ke kontaktu zkušební figuríny s tuhými částmi o tvrdosti 50 nebo více podle Shoreho stupnice. Nevezmou se v úvahu tuhé části, které lze ze zkušební figuríny odstranit silou menší než 100 N bez použití nástrojů. Aby se usnadnilo umístění figuríny, je možné vložit ji do kabiny po částech a tam ji sestavit. Za tímto účelem se sedadlo nastaví do nejzazší polohy a kompletně sestavená figurína je umístěna tak, že její bod „H“ se shoduje s bodem „R“. Sedadlo se poté posune do jeho střední polohy a posoudí se prostor pro přežití. Jako alternativa ke zkušební figuríně definované v dodatku 2 k příloze 3 může být použita figurína Hybrid II nebo III odpovídající padesátému percentilu muže, s měřicím vybavením nebo bez něj, jejíž popis je uveden v předpisu č. 94.

5.2.2. Takto definovaný prostor se ověří pro každé sedadlo dodané výrobcem.

5.3. Další podmínky

5.3.1. Během zkoušek se mohou součásti, kterými je kabina upevněna k rámu podvozku, deformovat nebo poškodit, pokud kabina zůstane uchycená k rámu podvozku standardními úchyty a nedojde k jejímu nechtěnému pohybu, posunutí či otočení vzhledem k bodům uchycení.

5.3.2. Při zkoušce se žádné z dveří nesmí otevřít, ale nesmí se požadovat, aby se otevřely po zkoušce.

6. Změny a rozšíření schválení typu vozidla

6.1. Každá změna typu vozidla se oznámí schvalovacímu orgánu, který schválil tento typ vozidla. Tento orgán potom může buď:

6.1.1. usoudit, že provedené úpravy pravděpodobně nemají znatelný nepříznivý vliv a že vozidlo v každém případě stále splňuje požadavky;

6.1.2. nebo požadovat další zkušební protokol od technické zkušebny odpovědné za provádění zkoušek.

6.2. Potvrzení nebo odmítnutí schválení, v němž jsou uvedeny změny, se postupem uvedeným v bodě 4.3 výše sdělí smluvním stranám dohody, které uplatňují tento předpis.

6.3. Příslušný orgán vydávající rozšíření schválení přidělí takovému rozšíření pořadové číslo a informuje o tom prostřednictvím formuláře sdělení podle vzoru v příloze 1 tohoto předpisu ostatní strany dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis.

7. Shodnost výroby

Postupy pro zajištění shodnosti výroby musí odpovídat postupům stanoveným v dohodě (dodatek 1, E/ECE/TRANS/505/Rev.3), přičemž musí být splněny tyto požadavky:

- 7.1. Každé vozidlo schválené podle tohoto předpisu musí být vyrobeno tak, aby bylo shodné se schváleným typem vozidla, tj. splňovalo požadavky uvedené v bodě 5 výše.
- 7.2. Příslušný orgán, který udělil schválení, může kdykoliv ověřit shodnost kontrolních metod, používaných na každou výrobní jednotku. Obvyklá četnost těchto kontrol je jednou za dva roky.

8. Postihy za neshodnost výroby

- 8.1. Schválení udělené typu vozidla podle tohoto předpisu je možno odejmout, pokud není dodržen požadavek stanovený v bodě 7.1 výše.
- 8.2. Pokud některá ze smluvních stran dohody, která uplatňuje tento předpis, odejme schválení, jež dříve udělila, musí o tom neprodleně vyrozumět ostatní smluvní strany, které uplatňují tento předpis, a to prostřednictvím formuláře sdělení podle vzoru v příloze 1 tohoto předpisu.

9. Definitivní ukončení výroby

Pokud držitel schválení zcela ukončí výrobu typu vozidla, které bylo schváleno podle tohoto předpisu, musí o tom informovat orgán, který schválení udělil. Po obdržení příslušného sdělení o tom uvedený orgán podá zprávu ostatním smluvním stranám dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, a to prostřednictvím formuláře sdělení podle vzoru v příloze 1 tohoto předpisu.

10. Přejícná ustanovení

- 10.1. Počínaje úředním datem vstupu série změn 02 v platnost žádná ze smluvních stran, které uplatňují tento předpis, nesmí odmítnout udělit schválení EHK podle tohoto předpisu ve znění série změn 02.
- 10.2. Počínaje dnem 1. října 2002 udělí smluvní strana, která uplatňuje tento předpis, schválení EHK pouze tehdy, jsou-li splněny požadavky tohoto předpisu ve znění série změn 02.
- 10.3. Počínaje dnem 1. října 2006 může smluvní strana, která uplatňuje tento předpis, odmítnout uznat schválení, jež nebyla udělena v souladu se sérií změn 02 tohoto předpisu.
- 10.4. Počínaje úředním datem vstupu série změn 03 v platnost žádná ze smluvních stran, které uplatňují tento předpis, nesmí odmítnout udělit schválení EHK podle tohoto předpisu ve znění série změn 03.
- 10.5. Po uplynutí 72 měsíců od vstupu série změn 03 v platnost udělí smluvní strany, které uplatňují tento předpis, schválení EHK pro nové typy kabin pouze tehdy, jsou-li splněny požadavky tohoto předpisu ve znění série změn 03.
- 10.6. Smluvní strany, které uplatňují tento předpis, nesmí odmítnout udělit rozšíření schválení podle předchozích sérií změn tohoto předpisu.
- 10.7. Smluvní strany, které uplatňují tento předpis, musí nadále udělit schválení pro typy vozidel, které splňují požadavky tohoto předpisu ve znění předchozích sérií změn, po dobu 72 měsíců, jež následují po datu vstupu série změn 03 v platnost.
- 10.8. Žádná ze smluvních stran, které uplatňují tento předpis, nesmí odmítnout národní nebo regionální schválení typu vozidla schváleného podle série změn 03 tohoto předpisu.
- 10.9. Schválení vozidel podle předchozích sérií změn zůstanou platná i po vstupu série změn 03 tohoto předpisu v platnost, a smluvní strany, které uplatňují tento předpis, musí tato schválení nadále uznávat.

11. Názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek a názvy a adresy schvalovacích orgánů

Strany dohody, které uplatňují tento předpis, sdělí sekretariátu Organizace spojených národů názvy a adresy technických zkušeben, jež provádějí schvalovací zkoušky, jakož i názvy a adresy schvalovacích orgánů, které schválení udělují a jimž se zasílají formuláře potvrzující udělení nebo odmítnutí nebo rozšíření nebo odnětí schválení vydané v jiných zemích.

PŘÍLOHA 1

DOKUMENTACE SCHVÁLENÍ TYPU PODLE EHK

ČÁST 1

VZOR INFORMAČNÍHO DOKUMENTU

Podle předpisu č. 29 týkajícího se schválení typu kabiny

Následující informace se případně předkládají v trojím vyhotovení i se soupisem obsahu. Předkládají-li se výkresy, musí být dodány ve vhodném měřítku a s dostatečnými podrobnostmi na archu formátu A4, nebo musí být na tento formát složeny. Případné fotografie musí být dostatečně podrobné.

1. Všeobecně: ...
 - 1.1 Značka (obchodní název výrobce): ...
 - 1.2 Typ: ...
 - 1.3 Způsob označení typu, je-li na vozidle vyznačen: ...
 - 1.3.3 Umístění tohoto označení: ...
 - 1.4 Kategorie vozidla ⁽¹⁾: ...
 - 1.5 Název a adresa výrobce: ...
 - 1.6 Adresa (adresy) montážního závodu (závodů): ...
2. Obecné konstrukční vlastnosti vozidla: ...
 - 2.1 Fotografie a/nebo výkresy představitele typu vozidla: ...
 - 2.2 Rozměrový výkres celého vozidla: ...
 - 2.3 Počet náprav a kol: ...
 - 2.6 Umístění a uspořádání motoru: ...
 - 2.7 Kabina řidiče (kabina nad motorem nebo kapotová) ⁽²⁾ ...
 - 2.8 Řízení: ...
3. Hmotnosti a rozměry (v kg a mm) (případně uveďte odkaz na výkres): ...
 - 3.1 Maximální technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla udaná výrobcem: ...
 - 3.2 Maximální technicky přípustná hmotnost pro přední nápravu nebo nápravu vozidla: ...
4. Kabina ...
 - 4.1 Typ kabiny: (normální/s lůžkem/s lůžkem nahoře) ⁽³⁾: ...
 - 4.2 Použité materiály a způsoby konstrukce: ...

⁽¹⁾ Podle definice Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, bod 2.

⁽²⁾ „Kabinou nad motorem“ se rozumí uspořádání, kdy je více než polovina délky motoru za nejpřednějším bodem základny čelního skla a hlavice volantu je v přední čtvrtině délky vozidla.

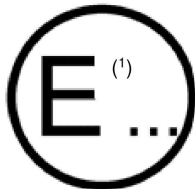
⁽³⁾ Nehodící se škrtněte (platí-li více než jedna možnost, není třeba nic škrtnat).

- 4.3 Uspořádání a počet dveří: ...
- 4.4 Výkresy zámků dveří a zádržných součástí a jejich umístění ve dveřích: ...
- 4.5 Počet sedadel: ...
- 4.6 Body „R“:...
- 4.7 Podrobný popis kabiny typu vozidla, včetně jejích rozměrů, uspořádání a konstrukčních materiálů a jejího uchycení k rámu podvozku: ...
- 4.8 Výkresy kabiny a těch částí vnitřního uspořádání, které mají vliv na prostor pro přežití: ...
- 5. Řízení: ...
- 5.1 Schematický výkres (schematické výkresy) ovládacího prvku (ovládacích prvků) řízení: ...
- 5.2 Rozsah a způsob případného seřízení ovládacího prvku řízení: ...

ČÁST 2

Sdělení

(maximální formát: A4 (210 × 297 mm))



Vydal: Název správního orgánu:

.....

ve věci ⁽²⁾:
 udělení schválení
 rozšíření schválení
 odmítnutí schválení
 odnětí schválení
 definitivního ukončení výroby

typu vozidla z hlediska ochrany cestujících v kabině vozidla podle předpisu č. 29.

Schválení č.: Rozšíření č.:

1. Obchodní název nebo značka vozidla:
2. Typ vozidla:.....
3. Název a adresa výrobce:
4. Název a adresa případného zplnomocněného zástupce výrobce:.....
5. Stručný popis konstrukce kabiny a způsob jejího uchycení.....
6. Vozidlo předloženo ke schválení dne:
7. Technická zkušebna odpovědná za provádění schvalovacích zkoušek:
8. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou:.....
9. Číslo protokolu vydaného touto zkušebnou:.....
10. Schválení uděleno/odmítnuto/rozšířeno/odňato ⁽²⁾:
11. Umístění značky schválení na vozidle:
12. Místo:.....
13. Datum:.....
14. Podpis:.....

K tomuto sdělení je přiložen seznam dokumentů uložených u schvalovacího orgánu, který udělil schválení. Dokumenty lze obdržet na vyžádání.

⁽¹⁾ Rozlišovací číslo země, která schválení udělila/rozšířila/odmítla/odňala (viz ustanovení o schválení v tomto předpisu).

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

PŘÍLOHA 2

USPOŘÁDÁNÍ ZNAČEK SCHVÁLENÍ TYPU

VZOR A

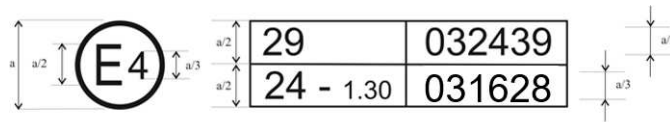
(viz bod 4.4 tohoto předpisu)



a = 8 mm min.

Výše uvedená značka schválení typu umístěná na vozidle udává, že tento typ vozidla byl schválen v Nizozemsku (E4) pod číslem 03249 z hlediska ochrany cestujících v kabině užitkového vozidla. První dvě číslice čísla schválení typu udávají, že při udělení schválení již předpis č. 29 obsahoval sérii změn 03.

VZOR B



a = 8 mm min.

Výše uvedená značka schválení typu umístěná na vozidle udává, že tento typ vozidla byl schválen v Nizozemsku (E4) podle předpisů č. 29 a 24 ⁽¹⁾. (V případě druhého z uvedených předpisů činí opravená hodnota absorpčního činitele 1,30 m-1.) Čísla schválení udávají, že v době udělení schválení již předpisy č. 29 a 24 obsahovaly sérii změn 03.

⁽¹⁾ Druhé číslo je uvedeno pouze jako příklad.

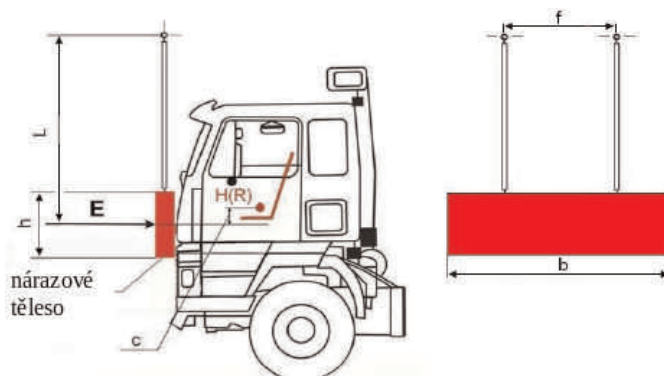
PŘÍLOHA 3

POSTUP ZKOUŠKY

1. Dveře
Před zkouškou musí být dveře kabiny zavřeny, ale nikoli zamčeny.
2. Motor
Pro účely zkoušky A musí být ve vozidle namontován motor nebo jeho model o stejné hmotnosti, rozměrech a stejném způsobu montáže.
3. Kabina
Kabina musí být vybavena mechanismem řízení, volantem, přístrojovou deskou a sedadly řidiče a spolujezdce. Volant a místo k sezení se nastaví do polohy pro běžné používání udané výrobcem.
4. Ukotvení kabiny
Pro účely zkoušky A musí být kabina namontována na vozidle. Pro účely zkoušek B a C musí být kabina namontována buď na vozidle, nebo na zvláštním rámu, podle volby výrobce. Vozidlo nebo rám musí být uchyceny způsobem předepsaným v dodatku 1 k této příloze.
5. Zkouška čelním nárazem (zkouška A)

Obrázek 1

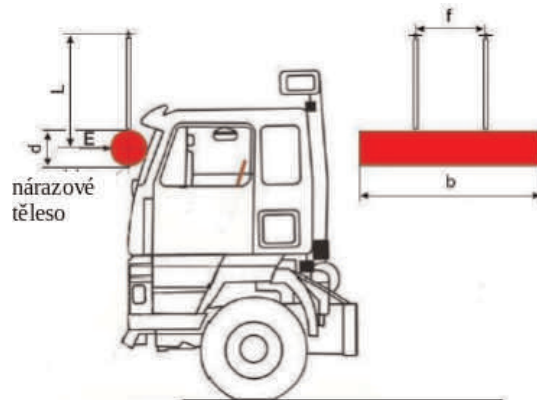
Zkouška čelním nárazem (zkouška A)



- 5.1. Nárazové těleso musí být z oceli a jeho hmotnost rovnoměrně rozložena; hmotnost nárazového tělesa nesmí být nižší než 1 500 kg. Jeho nárazová plocha, pravouhlá a rovná, musí mít šířku 2 500 mm a výšku 800 mm (viz písmena b a h na obr. 1). Hrany musí být zaobleny poloměrem křivosti 10 mm \pm 5 mm.
- 5.2. Celek nárazového tělesa musí být proveden jako pevná konstrukce. Nárazové těleso se volně zavěsí dvěma táhly pevně k němu uchycenými a vzdálenými od sebe nejméně 1 000 mm (viz písmeno f na obr. 1). Táhla musí být dlouhá nejméně 3 500 mm, měřeno od osy zavěšení ke geometrickému středu nárazového tělesa (viz písmeno L na obr. 1).
- 5.3. Nárazové těleso se umístí tak, aby ve svislé poloze:
 - 5.3.1. se jeho nárazová plocha dotýkala nejpřednější části vozidla;
 - 5.3.2. jeho těžiště bylo $c = 50 \text{ mm} + 5/-0 \text{ mm}$ pod bodem „R“ sedadla řidiče, a
 - 5.3.3. jeho těžiště bylo ve střední podélné rovině vozidla.

- 5.4. Nárazové těleso musí na kabinu narazit čelně ve směru zadní části kabiny. Směr nárazu musí být vodorovný a rovnoběžný se střední podélnou rovinou vozidla.
- 5.5. Nárazová energie musí být:
- 5.5.1. 29,4 kJ pro vozidla kategorie N_1 a vozidla kategorie N_2 s hrubou hmotností nepřesahující 7,5 t.
- 5.5.2. 55 kJ pro vozidla kategorie N_3 a vozidla kategorie N_2 s hrubou hmotností přesahující 7,5 t.
6. Zkouška čelním nárazem na sloupek (zkouška B)

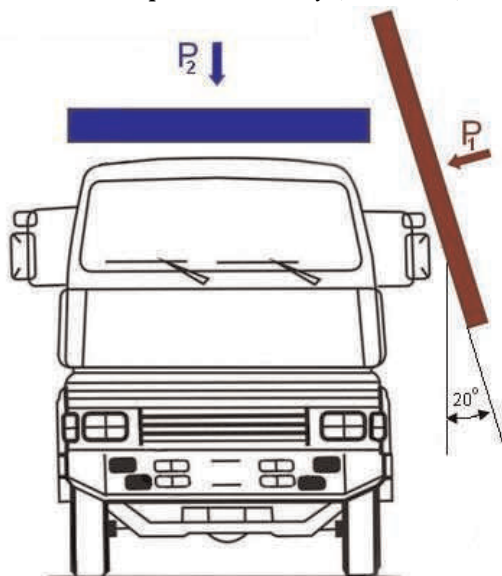
Obrázek 2

Zkouška čelním nárazem na sloupek (zkouška B)

- 6.1. Nárazové těleso musí být provedeno jako pevná konstrukce a jeho hmotnost musí být rovnoměrně rozložena; jeho hmotnost nesmí být nižší než 1 000 kg. Nárazové těleso musí být válcového tvaru s průměrem válce $d = 600 \pm 50$ mm a délkou b nejméně 2 500 mm. Hrany musí být zaobleny poloměrem křivosti nejméně 1,5 mm.
- 6.2. Celek nárazového tělesa musí být proveden jako pevná konstrukce. Nárazové těleso se zavěsí volně dvěma táhly pevně k němu uchycenými a vzdálenými od sebe nejméně 1 000 mm. Táhla musí být dlouhá nejméně $L = 3 500$ mm, měřeno od osy zavěšení ke geometrickému středu nárazového tělesa.
- 6.3. Nárazové těleso se umístí tak, aby ve svislé poloze:
- 6.3.1. se jeho nárazová plocha dotýkala nejpřednější části vozidla;
- 6.3.2. jeho střední podélná osa byla vodorovná a kolmá ke střední podélné svislé rovině kabiny;
- 6.3.3. jeho těžiště bylo uprostřed mezi nejnižším a nejvyšším bodem rámu čelního skla, měřeno podél čelního skla a podél střední podélné svislé roviny kabiny;
- 6.3.4. jeho těžiště bylo ve střední podélné rovině kabiny;
- 6.3.5. jeho délka byla rovnoměrně rozložena přes šířku vozidla a přečnívala celou šířku obou sloupků A.
- 6.4. Nárazové těleso musí na kabinu narazit čelně ve směru zadní části kabiny. Směr nárazu musí být vodorovný a rovnoběžný se střední podélnou rovinou vozidla.

- 6.5. Nárazová energie musí být 29,4 kJ.
7. Zkouška pevnosti střechy (zkouška C)

Obrázek 3

Zkouška pevnosti střechy (zkouška C)

- 7.1. Pro vozidla kategorie N_2 s hrubou hmotností přesahující 7,5 t a vozidla kategorie N_3 se obě zkoušky popsané v bodech 7.3 a 7.4 níže provedou na téže kabině, v uvedeném pořadí.
- 7.2. Pro vozidla kategorie N_2 s hrubou hmotností nepřesahující 7,5 t a vozidla kategorie N_1 se provede pouze zkouška popsaná v bodě 7.4 níže.
- 7.3. Dynamické předcházející zatížení vozidel kategorie N_2 s hrubou hmotností přesahující 7,5 t a vozidel kategorie N_3 (viz P_1 na obr. 3).
- 7.3.1. Nárazové těleso musí být provedeno jako pevná konstrukce a jeho hmotnost musí být rovnoměrně rozložena; hmotnost nárazového tělesa nesmí být nižší než 1 500 kg.
- 7.3.2. Nárazová plocha nárazového tělesa musí být pravoúhlá a rovná. Její rozměry musí být dostatečně velké, aby při nastavení v souladu s bodem 7.3.3 níže nedošlo ke kontaktu mezi kabinou a hranami nárazového tělesa.
- Pokud je jako nárazové těleso použito kyvadlo, zavěsí se volně dvěma táhly pevně k němu uchycenými a vzdálenými od sebe nejméně 1 000 mm. Vzdálenost mezi osou zavěšení a geometrickým středem nárazového tělesa nesmí být menší než 3 500 mm.
- 7.3.3. Nárazové těleso a/nebo kabina se nastaví tak, aby v okamžiku nárazu:
- 7.3.3.1. nárazová plocha nárazového tělesa svírala úhel 20° se střední podélnou rovinou kabiny. Nárazové těleso nebo kabina mohou být nakloněny; pokud je jako nárazové těleso použito kyvadlo, kabina nesmí být nakloněna a musí být umístěna ve vodorovné poloze;
- 7.3.3.2. nárazová plocha nárazového tělesa pokrývala celou délku horní části boku kabiny;
- 7.3.3.3. střední podélná osa nárazového tělesa byla vodorovná a rovnoběžná se střední podélnou rovinou kabiny.

- 7.3.4. Nárazové těleso musí narazit na horní část boku kabiny tak, aby v okamžiku nárazu byly splněny požadavky uvedené v bodě 7.3.3 výše. Směr nárazu musí být kolmý k povrchu nárazového tělesa a ke střední podélné ose kabiny. Lze pohybovat buď nárazovým tělesem, nebo kabinou, dokud v okamžiku nárazu nejsou splněny požadavky na nastavení.
- 7.3.5. Nárazová energie musí být minimálně 17,6 kJ.
- 7.4. Zkouška pevnosti střechy (viz P_2 na obr. 3)
- 7.4.1. Zatěžovací zařízení musí být vyrobeno z oceli a jeho hmotnost musí být rovnoměrně rozložena.
- 7.4.2. Zatěžovací plocha zařízení musí být pravouhlá a rovná. Její rozměry musí být dostatečně velké, aby při nastavení v souladu s bodem 7.4.4 níže nedošlo ke kontaktu mezi kabinou a hranami zařízení.
- 7.4.3. Lineární ložiskový systém může být vložen mezi zkušební zařízení a jeho rám tak, aby případně umožnil boční pohyb střechy kabiny směrem od boku, na který byl vykonán náraz ve fázi předcházejícího zatížení podle bodu 6.3.
- 7.4.4. Zatěžovací zařízení se v průběhu zkoušky nastaví tak, aby:
- 7.4.4.1. bylo rovnoběžné s rovinou podvozku x–y;
- 7.4.4.2. se pohybovalo rovnoběžně se svislou osou podvozku;
- 7.4.4.3. zatěžovací plocha zařízení pokrývala celou oblast střechy kabiny.
- 7.4.5. Zkušebním zařízením se na střechu kabiny vyvíjí statické zatížení, které odpovídá maximální povolené hmotnosti pro přední nápravu nebo nápravu vozidla, maximálně však zatížení 98 kN.
-

Dodatek 1

POKYNY PRO UCHYCENÍ VOZIDEL NA ZKUŠEBNÍ STAV

1. Všeobecné pokyny pro uchycení
 - 1.1. Musí se přijmout opatření, aby se zajistilo, že se vozidlo při zkoušce znatelně neposune. Za tímto účelem se zabrzdí ruční brzdou, zařadí se rychlostní stupeň a přední kola se zablokují klíny.
 - 1.2. Kotevní řetězy nebo lana
Každý kotevní řetěz nebo lano musí být z oceli a musí mít pevnost v tahu nejméně 10 tun.
 - 1.3. Blokování rámu podvozku
Podélníky rámu podvozku musí spočívat na dřevěných blocích, pevných kompozitních blocích a/nebo seřiditelných kovových úchytech po celé jejich šířce a v délce nejméně 150 mm. Přední hrany bloků nesmí být umístěny před nejzazším bodem kabiny, ani za středem rozvoru (viz obr. 1 níže). Na žádost výrobce se rám podvozku nastaví do polohy, kterou zaujímá při plném zatížení vozidla.
 - 1.4. Podélné uchycení
Zpětný pohyb rámu podvozku musí být omezen řetězy nebo lany A, které jsou uchyceny k přídi rámu podvozku souměrně vzhledem k jeho podélné ose, přičemž vzdálenost mezi body uchycení musí být nejméně 600 mm. Jakmile se řetězy nebo lana napnou, musí svírat s horizontálou úhel nejvýše 25° směrem k zemi a jejich průmět na vodorovnou rovinu musí svírat s podélnou osou vozidla úhel nejvýše 10° (viz obr. 1 níže). Řetězy nebo lana se mohou křížit.
 - 1.5. Napnutí řetězů nebo lan a zakotvení vzadu
Pro účely zkoušek A a B se řetěz nebo lano C nejdříve napne silou přibližně 1 kN. Poté se napnou čtyři řetězy nebo lana A a B a řetěz nebo lano C se vystaví tažné síle nejméně 10 kN. Úhel, který svírá řetěz nebo lano C s horizontálou, nesmí přesáhnout 15°. Svislé blokovací zatížení s hodnotou nejméně 500 N musí působit v bodě D mezi rámem podvozku a zemí (viz obr. 1 níže). Pro účely zkoušky C se řetězy nebo lana B popsané výše nahradí řetězy nebo lany E a F (viz obr. 2 níže).
 - 1.6. Rovnocenná montáž
Na žádost výrobce je možno provést zkoušku s kabinou namontovanou na speciálním rámu, pokud je prokázáno, že tento způsob montáže je rovnocenný s montáží na vozidle.
2. Čelní náraz
 - 2.1. Kabina namontovaná na vozidle
Zkouška A se provede s kabinou namontovanou na vozidle podle popisu v bodě 1.
 - 2.1.1. Boční uchycení
Boční pohyb musí být omezen řetězy nebo lany B, které jsou uchyceny k rámu podvozku souměrně vzhledem k jeho podélné ose. Body uchycení na podvozku musí být vzdáleny nejvýše 5 m a nejméně 3 m od přídi vozidla. Jakmile se řetězy nebo lana napnou, musí svírat s horizontálou úhel nejvýše 20° směrem k zemi a jejich průmět na vodorovnou rovinu musí svírat s podélnou osou vozidla úhel nejméně 25° a nejvýše 45° (viz obr. 1 níže).

2.2. Kabina namontovaná na rámu

Musí se přijmout opatření, aby se zajistilo, že se rám při zkoušce znatelně neposune.

3. Náraz na přední sloupky

3.1. Kabina namontovaná na vozidle

Zkouška B se provede s kabinou namontovanou na vozidle podle popisu v bodě 1.

3.1.1. Boční uchycení

Boční pohyb musí být omezen řetězy nebo lany B, které jsou uchyceny k rámu podvozku souměrně vzhledem k jeho podélné ose. Body uchycení na podvozku musí být vzdáleny nejvýše 5 m a nejméně 3 m od předě vozidla. Jakmile se řetězy nebo lana napnou, musí svírat s horizontálou úhel nejvýše 20° směrem k zemi a jejich průmět na vodorovnou rovinu musí svírat s podélnou osou vozidla úhel nejméně 25° a nejvýše 45° (viz obr. 1 níže).

3.2. Kabina namontovaná na rámu

Musí se přijmout opatření, aby se zajistilo, že se rám při zkoušce znatelně neposune.

4. Pevnost střechy

4.1. Kabina namontovaná na vozidle

Zkouška C se provede s kabinou namontovanou na vozidle podle popisu v bodě 1.

4.1.1. Blokování rámu podvozku

Bez ohledu na bod 1.3 se pod oba podélníky na přední části podvozku umístí doplňková podpěra.

4.1.2. Boční uchycení

Boční pohyb musí být omezen řetězy nebo lany E a F, které jsou uchyceny k rámu podvozku souměrně vzhledem k jeho podélné ose.

Body uchycení řetězů neb lan E na podvozku musí být vzdáleny nejvýše 5 m a nejméně 3 m od předě vozidla.

Body uchycení řetězů nebo lan F na podvozku se musí nacházet mezi středem přední nápravy a přídí vozidla.

Jakmile se řetězy nebo lana napnou, musí svírat s horizontálou úhel nejvýše 20° směrem k zemi a jejich průmět na vodorovnou rovinu musí svírat s podélnou osou vozidla úhel nejvýše $90^\circ \pm 5^\circ$ (viz obr. 2 níže).

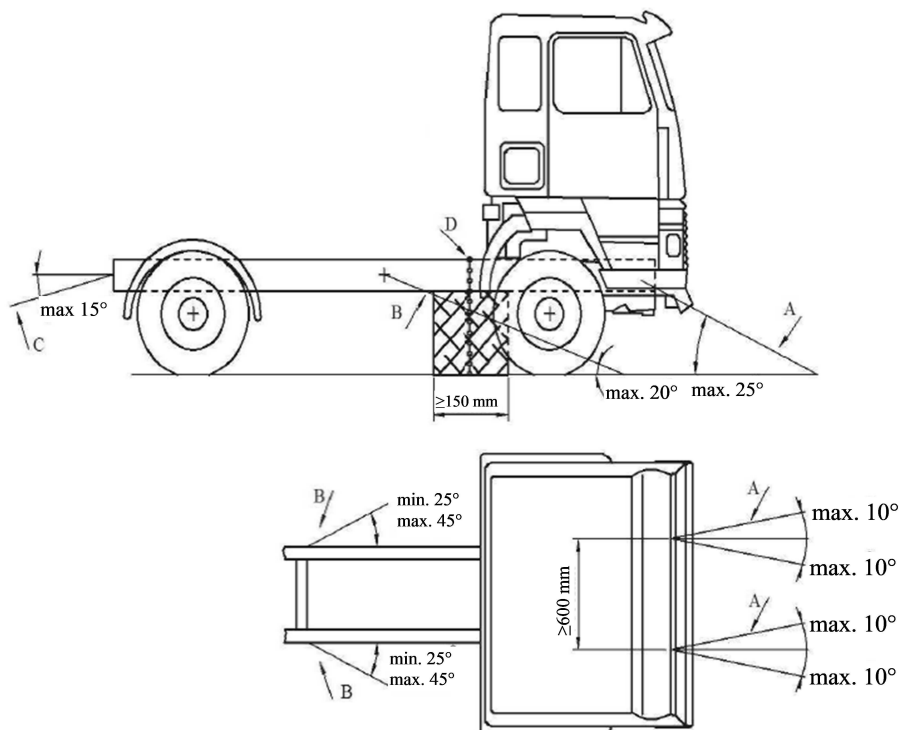
4.2. Kabina namontovaná na rámu

Musí se přijmout opatření, aby se zajistilo, že se rám při zkoušce znatelně neposune.

Obrázek 1

Zkouška čelním nárazem a zkouška čelním nárazem na sloupek

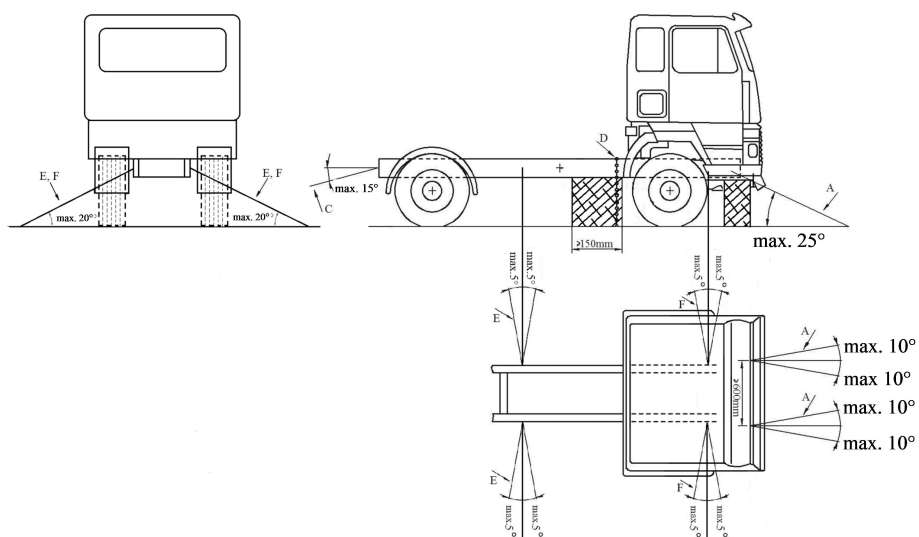
Kabina je namontovaná na vozidle



Obrázek 2

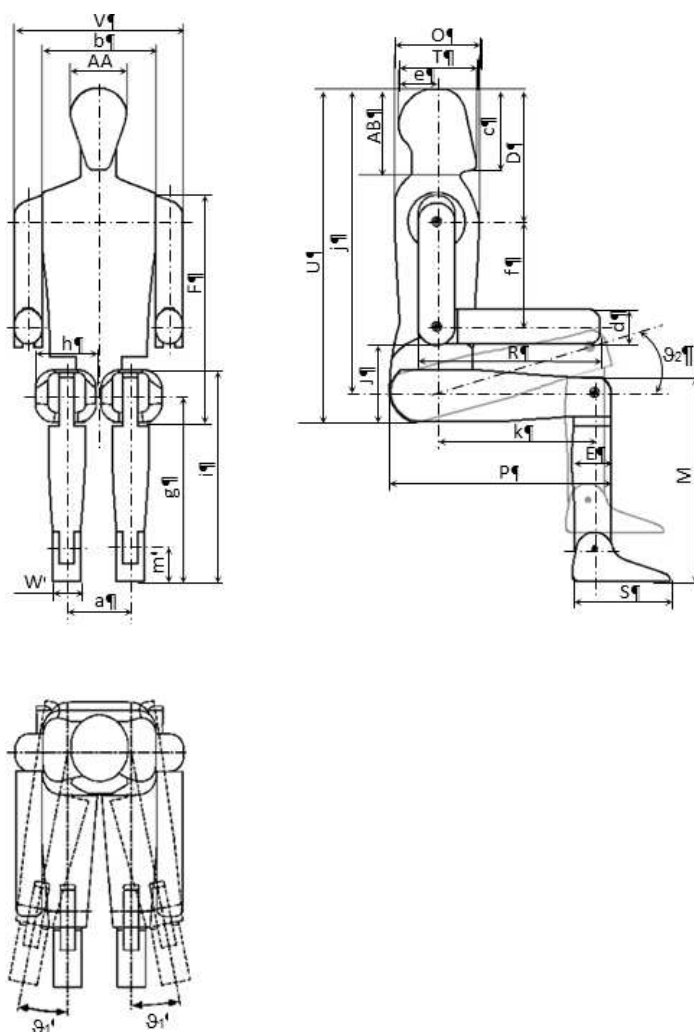
Zkouška pevnosti střechy

Kabina je namontovaná na vozidle



Dodatek 2

FIGURÍNA PRO OVĚŘENÍ PROSTORU PRO PŘEŽITÍ



Rozměry		
Název	Popis	Rozměry v mm
AA	Šířka hlavy	153
AB	Společná výška hlavy a krku	244
D	Vzdálenost mezi vrcholem hlavy a ramenním kloubem	359
E	Hloubka lýtky	106
F	Vzdálenost mezi sedací částí a vrcholem ramene	620
J	Výška opěrné části lokte	210
M	Výška kolen	546
O	Hloubka hrudníku	230
P	Vzdálenost mezi koncem sedací části a kolenem	595
R	Vzdálenost mezi loktem a špičkami prstů	490

Rozměry		
Název	Popis	Rozměry v mm
S	Délka chodidla	266
T	Délka hlavy	211
U	Vzdálenost mezi sedací částí a vrcholem hlavy	900
V	Šířka ramen	453
W	Šířka chodidla	77
a	Vzdálenost mezi středy kyčelních kloubů	172
b	Šířka hrudníku	305
c	Výška hlavy a brady	221
d	Tloušťka předloktí	94
e	Vzdálenost mezi svislou osou trupu a zadním okrajem hlavy	102
f	Vzdálenost mezi ramenním a loketním kloubem	283
g	Výška kolenního kloubu nad podlahou	505
h	Šířka stehna	165
i	Výška horního okraje stehen (v sedu)	565
j	Vzdálenost mezi vrcholem hlavy a bodem „H“	819
k	Vzdálenost mezi kyčelním a kolenním kloubem	426
m	Výška kloubu kotníku nad podlahou	89
ϑ_1	Boční rotace nohou	20°
ϑ_2	Rotace nohou nahoru	45°

PŘÍLOHA 4

POSTUP STANOVENÍ BODU „H“ A SKUTEČNÉHO ÚHLU TRUPU PRO MÍSTA K SEZENÍ V MOTOROVÝCH VOZIDLECH ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Postup je popsán v příloze 1 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

*Dodatek 1***POPIS TROJROZMĚRNÉHO ZAŘÍZENÍ PRO STANOVENÍ BODU „H“ (ZAŘÍZENÍ 3-D H) ⁽¹⁾**

⁽¹⁾ Zařízení 3-D H je popsáno v příloze 1 dodatku 1 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

*Dodatek 2***TROJROZMĚRNÝ REFERENČNÍ SYSTÉM ⁽¹⁾**

⁽¹⁾ Podle popisu v příloze 1 dodatku 2 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

PŘÍLOHA 5
REFERENČNÍ ÚDAJE O MÍSTECH K SEZENÍ ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Podle popisu v příloze 1 dodatku 3 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS